



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 26.9.2011
COM(2011) 586 galīgā redakcija

2011/0255 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

ar ko 2012. gadam nosaka Savienības kuģiem pieejamās zvejas iespējas no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras nav starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Pamatojums un mērķi

Ar visām zvejas iespēju regulām zivju ieguve no krājumiem jāierobežo līdz apjomam, kas ir saderīgs ar kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķiem. Šajā sakarībā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ir noteikti mērķi, kuri jāiestrādā ikgadējos priekšlikumos par nozvejas un zvejas piepūles ierobežojumiem, proti, nodrošināt Savienības zvejniecības ilgtspējību vides, ekonomiskajā un sociālajā aspektā.

Galvenā pazīme, kas raksturo ikgadējās zvejas iespēju regulas, ir to īsais piemērošanas termiņš. Tam galvenokārt ir vēsturiski iemesli, kas saistīti ar veidu, kā KZP ir paredzēts kopīgi izmantot jūras telpu un sadalīt tās resursus Savienības dalībvalstu flotēm. Ir svarīgi saglabāt to, lai viens no KZP balstiem arī turpmāk būtu ikgadēja vienošanās Savienības mērogā.

Tomēr tas nebūt netraucē pārvaldībā ieviest ilgtermiņa pieeju. Savienība ir daudz sasniegusi šajā ziņā, un galvenajiem komerciālas nozīmes krājumiem tagad ir izstrādāti daudzgadu pārvaldības plāni, kuri jāievēro, nosakot gada KPN un maksimāli pieļaujamo zvejas piepūli.

Darbības joma

Pēdējos gados ES Padome mēdz pieņemt ikgadēju lēmumu par zvejas iespējām no Atlantijas okeāna un Ziemeļjūras krājumiem un par zvejas iespējām starptautiskās zvejniecībās, kurās piedalās Savienības kuģi. Tas atspoguļojās regulēto krājumu skaita ziņā lielākajā zvejas iespēju regulā, kas darbojās līdztekus citām regulām, ar kurām nosaka zvejas iespējas no Baltijas jūras, Melnās jūras un dziļūdens krājumiem (pēdējo minēto regulu pieņem reizi divos gados).

Tomēr zinātniskie ieteikumi par krājumiem, par kuriem Savienība pieņem autonomu lēmumu, ar dažiem izņēmumiem ir pieejami jau jūlijā. Tāpēc ir iespējams izstrādāt priekšlikumu, kurš aptvertu tikai Savienības krājumus un par kuru Padome varētu panākt politisku vienošanos novembra sesijā. Vēloties racionalizēt lēmumus par zvejas iespējām un atvieglot to pieņemšanu, Komisija paziņojumā "Apspriešanās par zvejas iespējām" (COM(2011) 298 galīgā redakcija)¹ izteica nodomu iesniegt divus priekšlikumus, kuru saturs līdz šim bija iekļauts vienā priekšlikumā.

Šis ir pirmais no diviem minētajiem priekšlikumiem, un tas attiecas uz Atlantijas un Ziemeļjūras krājumiem, par kuru izmantošanas apjomu Savienība lemj autonomi. Zvejas iespējas, ko nosaka reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO) vai pieņem, apspriežoties ar Norvēģiju vai citām trešām valstīm (kopīgi krājumi), ir jāaplūko gada vēlākā posmā, kad ir pieejami attiecīgo starptautisko sarunu rezultāti.

¹ COM(2011) 298 galīgā redakcija.

Priekšlikuma sadalīšana ļaus ieviest vienkāršāku un strukturētāku pieeju, saskaņā ar kuru lēmumus pieņem, pamatojoties uz zinātnisko ieteikumu, iespējami drīzāk pēc attiecīgā ieteikuma sniegšanas. Vadoties pēc Baltijas jūras zvejas iespēju regulas modeļa, lēmuma pieņemšanas process kļūs labāk pārvaldāms un agrāk nodrošinās operatoriem noteiktību attiecībā uz viņu darbībām nākamajā gadā.

Krājumu stāvoklis

Komisija katru gadu — nu jau sesto reizi pēc kārtas — publicē paziņojumu, kurā izvērtēts stāvoklis, kas jāņem vērā zvejas iespēju priekšlikumu izstrādē. Šogad Komisijas paziņojumā “Apspriešanās par zvejas iespējām” minētas vairākas labas ziņas, jo dažu krājumu stāvoklis ir uzlabojies. Tomēr vēl joprojām attiecībā uz daudziem zivju krājumiem ir ieteikta nulles apjoma nozveja vai nozvejas samazināšana līdz iespējami mazākam apjomam. Daudzi krājumi ir ārpus drošām bioloģiskām robežām. Neraugoties uz KZP ieviestajiem saglabāšanas pasākumiem, pārāk daudzi krājumi pieder pie šādām jutīgām kategorijām un pārāk maz ir tādu krājumu, kuru stāvoklis ir uzlabojies. Analīze apstiprina, ka nepieciešami stingrāki pārmērīgi izmantoto zivju krājumu saglabāšanas pasākumi.

Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (*ICES*) un Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komitejas (*ZZTEK*) ieteikumos par 2011. gadu ir vēlreiz uzsvērts daudzu zivju resursu sliktais stāvoklis Savienības ūdeņos. Taču tajos ir norādīts, ka dažu svarīgu krājumu, piemēram, mencas Ķeltu jūras krājuma, pikšas krājumu un jūrasvelnu dienvīdu krājuma, stāvoklis uzlabojas. Atsaucoties uz Komisijas lūgumu, *ICES* sniedz ieteikumu par stratēģiju, kā panākt, lai 2015. gadā pārvaldība būtu saskanīga ar maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu (*MSY*). Šādas saistības Savienība uzņēmas, parakstīdama 2002. gadā Johannesburgā notikušās Pasaules augstākā līmeņa sanāksmes par ilgtspējīgu attīstību secinājumus un saistīto īstenošanas plānu.

Ierosinātā zvejas iespēju regula atbilst Komisijas saņemtajiem zinātniskajiem ieteikumiem par krājumu stāvokli, uz kuru pamata ir noteikti ar daudzgadu pārvaldības plāniem saskanīgi nozvejas limiti. Krājumiem, kuriem šādi plāni nav izstrādāti, ierosinātā KPN atbilst zinātniskajam ieteikumam, kā izklāstīts paziņojuma COM(2011) 298 galīgajā redakcijā.

Zinātniskie ieteikumi ir lielā mērā atkarīgi no datiem. Var novērtēt tikai to krājumu stāvokli, par kuriem ir pieejami pietiekami un ticami dati, un pēc tam sagatavot apmēra novērtējumus, kā arī prognozes par šo krājumu reakciju uz dažādiem izmantošanas scenārijiem (“nozvejas prognožu tabulas”). Teiktais diemžēl attiecas tikai uz vairākiem regulētiem krājumiem. Pārējo krājumu pārvaldībā joprojām jāievēro piesardzības princips. Turklāt ir svarīgi apņēmīgi strādāt pie tā, lai novērstu datu trūkumu, kas ietekmē šos krājumus. Tāpēc ierosinātajiem pasākumiem jābūt stingriem.

Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem un mērķiem

Ierosinātie pasākumi ir izstrādāti saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem un noteikumiem un atbilst Savienības ilgtspējīgas attīstības politikai.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

(a) Apspriešanās metodes, galvenās mērķnozares un vispārīgs respondentu raksturojums

Pamatojoties uz paziņojumu “Apspriešanās par zvejas iespējām” (COM(2011) 298 galīgā redakcija), Komisija ir apspriedusies ar ieinteresētajām personām, jo īpaši reģionālajās konsultatīvajās padomēs (RKP), un dalībvalstīm par dažādos zvejas iespēju priekšlikumos ierosināto pieeju.

Turklāt Komisija ir ievērojusi vadlīnijas, kas izklāstītas tās paziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam “Kā uzlabot konsultēšanos Kopienas zivsaimniecības pārvaldībā” (COM(2006) 246 galīgā redakcija), kurā noteikti iepriekšējas sagatavošanās (*front-loading*) procesa principi.

Iepriekšējas sagatavošanās procesā Komisija ir izstrādājusi divus apspriešanās dokumentus par konkrētiem ar šo priekšlikumu saistītiem tematiem, proti:

- par sadalīšanu — neoficiāls dokuments Zvejniecības un akvakultūras komitejai par galvenās zvejas iespēju regulas sadalīšanu 2012. gadā,
- par IIB pielikumu — neoficiāls dokuments Zvejniecības un akvakultūras komitejai par to, ka ierosināts pārskatīt IIB pielikumu par zvejas piepūli, ņemot vērā heka dienviņu krājuma un dažu Norvēģijas omāra krājumu atjaunošanos.

Šie iepriekšējas sagatavošanās dokumenti tika nosūtīti dalībvalstīm un arī RKP, lai dotu tām iespēju sniegt atsaukmes. Turklāt 2011. gada 8. septembrī Komisija organizēja atklātu semināru, kurā piedalījās dalībvalstis, Eiropas Parlamenta deputāti, zivsaimniecības eksperti, ieinteresēto aprindu, preses un sabiedrības pārstāvji un kurā tika darīti zināmi un apspriesti zinātnisko ieteikumu rezultāti un to galvenā ietekme.

(b) Atbilžu kopsavilkums un tas, kā tās ņemtas vērā

Iepriekšējas sagatavošanās procesā galvenā uzmanība ir pievērsta tehniskiem aspektiem, savukārt argumenti, kas izteikti Komisijas organizētās apspriešanās par zvejas iespējām gaitā, atspoguļo dalībvalstu un ieinteresēto aprindu viedokļus par Komisijas veikto resursu stāvokļa novērtējumu un to, kā nodrošināt pareizus pārvaldības lēmumus.

Atklātās apspriešanās laikā savu nostāju izteica trīs dalībvalstis.

Atsaucoties uz apspriešanās dokumentu, viedokli izteica četras reģionālās konsultatīvās padomes. Turpinājumā apkopotas atbildes, ko sniegušas RKP, kuras piedalījās apspriešanās procesā.

Dienvidrietumu ūdeņu RKP

- Dienvidrietumu ūdeņu RKP atbalsta ilgāka termiņa pārvaldības plānu pieņemšanu.
- 25 % samazinājums, ko piemēro nozvejai no krājumiem, par kuriem trūkst datu, ir pārāk vienkāršots un dažreiz nepamatots risinājums. Vajadzīga individuālāka pieeja.

- Datu trūkumam var būt strukturāli cēloņi, un gan Komisijai, gan dalībvalstīm lielāki resursi būtu jāiegulda zinātniskajā pētniecībā. Konkrēti, Komisijai būtu jāizstrādā metodika, lai veicinātu sadarbību starp zinātniekiem un profesionāļiem šajā jomā.

Ziemeļrietumu ūdeņu RKP

- Ziemeļrietumu ūdeņu RKP izvirza jautājumu, kā un kad *MSY* apsvērumos var ņemt vērā sugu mijiedarbību.
- RKP apstrīd apgalvojumu, ka nav pierādījumu par būtisku pārmērīgas kapacitātes samazinājumu, jo tā uzskata, ka ir pietiekami pierādījumi par ievērojamiem zvejas piepūles samazinājumiem.
- RKP iebilst pret 25 % samazinājumu situācijās, kurās trūkst datu, un tā vēlas, lai Komisija ņemtu vērā krājumu stāvokļa tendences saskaņā ar *ICES* ieteikumu.

Pelaģisko krājumu RKP

- Jaunais dokuments “Apspriešanās par zvejas iespējām” ir pārāk vienkāršots un nav vienlīdz labi piemērots visiem daudzveidīgajiem krājumiem, uz kuriem tas attiecas.
- RKP galvenokārt satrauc fakts, ka krājumiem, par kuriem trūkst datu, tiek piemērota vienveidīga pieeja.

Ziemeļjūras RKP

- Ziemeļjūras RKP uzskata, ka paziņojumā paustais Komisijas viedoklis ir pārāk negatīvs.
- RKP brīdina, ka Padome vēlas reālistisku un pakāpenisku pāreju uz *MSY*, nevis tā tiešu ieviešanu 2012. gadā.
- RKP dod priekšroku reģionālu ilgtermiņa pārvaldības plānu izstrādei dažādām Ziemeļjūras zvejniecībām, ņemot vērā to, ka tās ir jaukta tipa zvejniecības, kurās iegūst dažādas sugas.
- RKP iebilst pret 25 % samazinājumu, ko piemēro nozvejai no krājumiem, par kuriem trūkst datu, jo tas negatīvi ietekmētu zivrupniecību, kamēr par stāvokļa novērtējumu atbildīgas ir galvenokārt dalībvalstis; tas radītu arī papildu izmetumus.

Komisija ir izskatījusi visus iepriekš minētos izteikumus un centusies tos iestrādāt priekšlikumā, ciktāl tie ir saderīgi ar Padomes regulas par zvejas iespējām būtību. Sakarā ar daudzajiem argumentiem par labu *ad hoc* pieejai attiecībā uz krājumiem, par kuriem trūkst datu, Komisija nav piemērojusi 25 % samazinājumu visām KPN, bet gan 15 % vai 25 % samazinājumu atkarībā no vairākiem faktoriem, tostarp arī no pieejamās informācijas par krājuma stāvokļa tendencēm un apsvērumiem par jaukta tipa zvejniecībām.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Attiecībā uz izmantoto metodiku Komisija apspriedās ar divām galvenajām organizācijām un to ekspertiem: *ICES*, kas ir neatkarīga zinātniska organizācija, un *ZZTEK*. *ICES* ieteikums balstās uz ieteikumu pamatsistēmu, kuru *ICES* izstrādājusi un izmanto saskaņā ar savu

klientu, tostarp Komisijas, prasījumiem. ZZTEK sniedz savu ieteikumu, pamatojoties uz darba uzdevumu, kuru tā saņem no Komisijas.

Pēc tam, kad Komisija ir oficiāli pieņēmusi visus ZZTEK ziņojumus, tie ir pieejami Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē. Visi ICES ziņojumi ir pieejami ICES tīmekļa vietnē.

(a) Saņemto un izmantoto atzinumu kopsavilkums

Savienības galvenais mērķis ir panākt tādu zvejas izraisītu zivju mirstību, kas ļauj krājumu izmantot maksimālajā ilgtspējīgas ieguves apjomā. Ir jālemj par to, kā panākt, lai šāda zvejas izraisīta mirstība tiktu sasniegta vēlākais 2015. gadā. Daudzos gadījumos būs jāsamazina zvejas izraisītas mirstības rādītāji un līdz ar to arī nozveja. Tomēr vadītāju ziņā paliek lēmums par to, cik ātri vai cik pakāpeniski šādi samazinājumi jāveic. Šajā sakarībā ir apzinātas divas galvenās iespējas: a) panākt *MSY* uzturošus zvejas izraisītas mirstības rādītājus pēc iespējas drīzāk (t. i., 2012. gadā) vai b) panākt šādus rādītājus 2015. gadā (t. i., pakāpeniska samazināšana nākamo 4 gadu laikā). ICES šos divus scenārijus sauc attiecīgi par “*MSY* framework” (pamata) ieteikumu un “*MSY* transition” (pārejas) ieteikumu. Ieteikumā ir norādītas attiecīgās nozvejas iespējas katram scenārijam un arī starpposma risinājumiem. Tomēr ICES par katru krājumu ir norādījusi, kuram no abiem scenārijiem tā dotu priekšroku.

Ņemot vērā iepriekšminēto, šajā priekšlikumā ir izmantots *MSY* ieteikums, ja tāds pieejams, un ierosināta KPN, kas atbilst zvejas izraisītas mirstības samazinājumiem, kuri 2012. gadā palīdzēs sasniegt pusceļu virzībā uz *MSY* mērķi. Paziņojuma COM(2011) 298 galīgajā redakcijā Komisija izvērtēja to, cik svarīgi ES ir pildīt saistības 2015. gadā sasniegt *MSY*. Tā ierosināja to panākt, īstenojot stingru pieeju, un jau 2012. gadā samazināt zvejas izraisītas mirstības rādītājus līdz mērķvērtībai. Ņemot vērā apspriešanās rezultātus, Komisija ierosina KPN, kura nodrošinās pakāpeniskāku pieeju, taču netraucēs neatlaidīgi virzīties uz mērķi. Uz šiem apsvērumiem ir balstīti šajā priekšlikumā ierosinātie daļējie zvejas izraisītas mirstības samazinājumi.

Tomēr *MSY* ieteikums ir pieejams tikai par nelielu krājumu daļu. Šajā priekšlikumā ir noteiktas 83 bioloģisko krājumu zvejas iespējas, no kuriem par aptuveni pusi ir sniegts tikai kvalitatīvs novērtējums, nav pieejams populācijas apmēra novērtējums un tāpēc nav arī kvantitatīvi izteiktu nozvejas iespēju saistībā ar iespējamām zvejas izraisītas zivju mirstības mērķvērtībām. Dažos gadījumos ICES var sniegt dažas norādes par to, vai krājuma apmērs varētu būt stabils, palielināties vai samazināties, taču daudzos gadījumos ieteikums vispār nav sniegts datu trūkuma dēļ. Tomēr ir vērts norādīt, ka šogad ir arī vairāki gadījumi, kad ICES ieteikumu sniedz pirmo reizi. Tā ir laba ziņa, jo tas nozīmē, ka tiek pieliktas pūles, lai uzlabotu datus, uz kuru pamata var sniegt ieteikumu, un pēc iespējas optimālāk izmantotu jau pieejamos datus. Kvantitatīva novērtējuma veikšanai ir vajadzīgas relatīvi garas datu laikrindas, tā ka šogad uzsāktie pūliņi būs jāturpina, lai vidēji ilgā termiņā izveidotu stabilu pārvaldības pamatu.

Par 13 krājumiem (plaši izplatītas sugas; haizivis un rajās) ieteikums tiek sniegts rudenī, un priekšlikums tajā laikā attiecīgi jāatjaunina. Par 9 krājumiem sniegto ieteikumu izmanto piemērojamo pārvaldības plānu vai saskaņoto ieguves kontroles noteikumu īstenošanas vajadzībām.

Runājot par aktuālajām tendencēm, kas vērojamas krājumu attīstībā, īpaši jāizceļ šādi gadījumi.

- **Jūrasvelnu dienvīdu krājums (VIIIc):** krājums palielinās, un *MSY* varētu tikt sasniegts jau 2012. gadā, pat ja nozvejas būtu lielākas nekā patlaban.
- **Menca Ķeltu jūrā:** 2009. gada vecuma grupa bija ļoti liela un ievērojami palielināja krājuma apmēru.
- **Pikša ūdeņos uz rietumiem no Skotijas un Ķeltu jūrā:** pēc ilgām nelabvēlīgu apstākļu gadiem pikšas krājumi rietumu ūdeņos palielinās, pateicoties spēcīgai 2009. gada vecuma grupai. Tomēr abos minētajos apgabalos un Īrijas jūrā šo sugu nopietni skar izmetumu problēma.
- **Heka ziemeļu un dienvīdu krājums:** šo krājumu stāvoklis joprojām ir relatīvi labs, lai gan ieteikumā minēti satraucoši augsti zvejas izraisītas mirstības rādītāji un iespējami nepatiesi nozvejas ziņojumi.
- **Silķe Ķeltu jūrā:** vēl viens svarīgs krājums, kuram vērojamas laba stāvokļa pazīmes, kas ļauj paredzēt lielākas nozvejas 2012. gadā.

Turpmāk norādīti gadījumi, kas liecina par mazāk labvēlīgām attīstības tendencēm.

- **Jūrasmele Ķeltu jūrā:** uzskata, ka nozveja no šā krājuma atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam (*MSY*), taču krājuma apmērs ir izrādījies mazāks, nekā sākotnēji domāts, jo zinātnieki šogad ir pārskatījuši savus novērtējumus. Tas nozīmē, ka vajadzīgi KPN samazinājumi, lai zvejojot netiktu pārsniegts *MSY*.
- **Merlang (dažādi rietumu ūdeņi krājumi):** šķiet, ka 2009. gads “baltajām zivīm” ir bijis labs, par ko liecina pikšas un Ķeltu jūras mencas stāvoklis. Pazīmes liecina, ka arī merlangam šis dāsnais gads ir nācis par labu. Tomēr merlangis ir vismazvērtīgākā no šīm trim “balto zivju” sugām, un tāpēc tā stāvokli pasliktina ļoti lieli izmetumi. Tāpēc izkrāvumu dati nav labs pamats, lai novērtētu krājuma stāvokli, un zinātnieki nevar sniegt pamatotu ieteikumu. Skaidrs ir viens — ja nekas netiks darīts izmetumu problēmas risināšanai, tiks palaista garām lieliska iespēja atjaunot šos krājumus ūdeņos uz rietumiem no Skotijas un Ķeltu jūrā.
- **Menca ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, Īrijas jūrā un Kategatā:** datu trūkums turpina kavēt šo krājumu pārvaldību, un nav pazīmju, kas liecinātu par tā atjaunošanos, neraugoties uz būtiskiem secīgiem KPN samazinājumiem pēdējos gados (–25 %).
- **Jūrasmele Lamanša austrumdaļā:** krājums ir sasniedzis vēsturiski mazāko apmēru.
- **Norvēģijas omārs:** atšķiras stāvoklis, kādā ir krājuma dažādās funkcionālās vienības, kuras pārvalda saskaņā ar katru KPN. *ICES* norāda, ka VII apgabalā un īpaši Porkupīnas sēklī ir pazīmes, kas liecina, ka teritoriālie un sezonālie pasākumi, kurus piemēro kopš 2009. gada, varētu palīdzēt aizsargāt noplicināto krājumu, taču ir vajadzīgi turpmāki pūliņi, lai labotu iepriekšējos gados nodarīto kaitējumu. Citas funkcionālās vienības šajā apgabalā un arī ūdeņos uz rietumiem no Skotijas uzrāda pazīmes, kas liecina par pozitīvām pārmaiņām, taču kopumā ir pārāk daudz tādu funkcionālo vienību, par kurām trūkst datu.

ZZTEK ir apstiprinājusi un dažos gadījumos papildinājusi *ICES* sniegtos ieteikumus.

(b) Ekspertu atzinumu publiskošanai izmantotie līdzekļi

Pēc tam, kad Komisija ir oficiāli pieņēmusi visus *ZZTEK* ziņojumus, tie ir pieejami Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē. Visi *ICES* ziņojumi ir pieejami *ICES* tīmekļa vietnē.

Ietekmes novērtējums

Zvejas iespēju regula vairs nav instruments, kas ļauj Padomei vienai pašai pieņemt sarežģītu pasākumu kopumu, un tās darbības joma jāierobežo saskaņā ar Līguma 43. panta 3. punktu. Tāpēc tā ir labi piemērota uz rezultātiem balstītai pārvaldībai. Ja politika kopumā darbosies labāk, labākas būs arī ikgadējās zvejas iespējas. Tas attiecas uz flotes pārvaldību, strukturālo atbalstu, kontroli un noteikumu izpildi, tirgu regulējumu un pārvaldības instrumentu integrēšanu visaptverošā jūrlietu politikā. Tomēr šis instruments vēl joprojām jāizmanto vajadzīgo korekciju veikšanai, lai saglabātu resursu bāzi zivju ieguves un apstrādes nozarei Eiropā un nepieļautu vai novērstu pārāk augstas zvejas izraisītas zivju mirstības negatīvo ietekmi uz jūras vidi.

Savienība ir pieņēmusi vairākus daudzgadu pārvaldības plānus attiecībā uz ekonomiski ļoti nozīmīgiem krājumiem, tostarp heka, mencas, plekstveidīgo zivju un citiem krājumiem. Pirms šādu plānu pieņemšanas tiek veikts to ietekmes novērtējums. Kad tie stājušies spēkā, saskaņā ar tiem nosaka KPN apjomus attiecīgajam gadam, lai sasniegtu plānu ilgtermiņa mērķus. Komisijai KPN priekšlikums obligāti jāizstrādā saskaņā ar šiem plāniem. Tāpēc daudzu svarīgu krājumu KPN šajā priekšlikumā izriet no tā plāna ietekmes novērtējuma, uz kura pamata noteikta attiecīgā KPN.

Attiecībā uz pārējo krājumu KPN un par spīti tam, ka attiecīgajiem krājumiem nav spēkā esošu daudzgadu plānu, priekšlikuma izstrādātāji ir centušies izvairīties no īstermiņa pieejas, dodot priekšroku lēmumiem, kuri nodrošina ilgtspējību. Daudzos gadījumos tas nozīmē vēl pakāpeniskāku zvejas iespēju samazinājumu.

KZP reformas gaitā ir sīki analizēta *MSY* sasniegšanas politika, uz kuras balstās Komisijas ilgtermiņa pārvaldības pieeja, un ir izstrādāts tās ietekmes novērtējums. Reformas procesa rezultātā 2011. gada 13. jūlijā tika iesniegta priekšlikumu pakete. Šajā sakarībā ir atsevišķi analizēts tas, cik vēlama ir *MSY* principam atbilstošas krājumu pārvaldības sasniegšana jau termiņa vidū. Ietekmes novērtējuma ziņojumā (SEC(2011) 891) šis mērķis ir identificēts kā priekšnoteikums, lai panāktu ilgtspējību vides, ekonomikas un sociālajā aspektā. Ilgtermiņa perspektīvā vides, ekonomiskā un sociālā ilgtspējība ir vienlīdz svarīgi vispārējie mērķi.

Analīze liecina, ka *MSY* mērķa sasniegšana līdz noteiktajam laikam īstermiņā ir saistīta ar ekonomiskām un sociālām izmaksām. Taču ilgtermiņā šādas izmaksas nepārprotami izlīdzināsies. Tomēr analīze skaidri parāda arī svarīgo un steidzamo vajadzību uzlabot zināšanu bāzi, lai KZP īstenošana noritētu sekmīgi. Šī vajadzība attiecas gan uz datiem, kas vajadzīgi, lai sniegtu zinātnisko ieteikumu par krājumu stāvokli, gan uz datiem, kas vajadzīgi, lai novērtētu un ietekmētu darbības ekonomiskos un sociālos aspektus. Ņemot vērā šo analīzi, jau ar pašreizējo priekšlikumu mēģināts spert soli pareizajā virzienā, izmantojot savstarpēji papildinošas un saskanīgas pieejas. Pirmkārt, priekšlikums neatlaidīgi tiecas uz *MSY* mērķi, ja vien ir pieejama šim nolūkam vajadzīgā zināšanu bāze, tādējādi iespējami optimāli izmantojot zinātnisko ieteikumu. Otrkārt, attiecībā uz krājumiem, par kuriem trūkst datu, un tāpēc nav iespējams īstenot *MSY* principam atbilstošu pārvaldību, šajā priekšlikuma ir izmantota stingra pieeja, kas balstās uz piesardzības apsvērumiem. Mazināt vajadzību veikt piesardzības pasākumus būtībā nozīmē mazināt ieteikuma nenoteiktību. To var panākt vienīgi tad, ja attiecīgās valstu pārvaldes iestādes un ieinteresētās personas vāc un nodod zinātnieku rīcībā vajadzīgos datus.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

(a) Juridiskais pamats

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punkts.

Savienības pienākumi saistībā ar ūdeņu dzīvo resursu ilgtspējīgu izmantošanu izriet no Regulas (EK) Nr. 2371/2002 2. pantā noteiktajiem pienākumiem.

(b) Priekšlikuma kopsavilkums

Lai sasniegtu KZP mērķi, proti, no vides, ekonomiskā un sociālā aspekta ilgtspējīgu zvejniecību, priekšlikumā ir noteikti nozvejas un zvejas piepūles ierobežojumi, kas piemērojami Savienības zvejniecībām.

(c) Piemērošana

Noteikumi priekšlikuma jomā ir piemērojami līdz 2012. gada 31. decembrim, izņemot konkrētus zvejas piepūles ierobežojumus, kuri ir piemērojami līdz 2013. gada 31. janvārim.

(d) Subsidiaritātes princips

Priekšlikums ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, kā minēts Līguma 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

(e) Proporcionalitātes princips

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šāda iemesla dēļ: KZP ir vienota politika. Saskaņā ar Līguma 43. panta 3. punktu Padomei ir jāparedz pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu.

Ar ierosināto Padomes regulu dalībvalstīm iedala zvejas iespējas. Ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 2371/2002 20. panta 3. punktu, dalībvalstis var pēc saviem ieskatiem šādas iespējas sadalīt reģioniem vai operatoriem. Tāpēc dalībvalstis var brīvi operēt ar lēmumiem, kas ir saistīti ar to izvēlēto sociāli ekonomisko modeli, lai izmantotu tām iedalītās zvejas iespējas.

Priekšlikums dalībvalstīm neuzliek jaunas finansiālas saistības. Padome katru gadu pieņem šādu regulu, un tās īstenošanai jau ir paredzēti publiskā un privātā sektora līdzekļi.

(f) Juridisko instrumentu izvēle

Ierosinātais instruments: regula.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

5. PAPILDU INFORMĀCIJA

(g) Vienkāršošana

Priekšlikumā paredzēta publiskā sektora (Savienības vai valsts) iestāžu administratīvo procedūru vienkāršošana, jo īpaši attiecībā uz prasībām par zvejas piepūles pārvaldību.

(h) Pārbaude, pārskatīšana un turpināmība

Priekšlikums attiecas uz ikgadēju regulu 2012. gadam, tāpēc pārskatīšanas klauzula tajā nav ietverta.

(i) Sīkāks priekšlikuma skaidrojums

Šis priekšlikums attiecas tikai uz zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu un ar šīm iespējām funkcionāli saistītiem nosacījumiem.

Arvien lielākam skaitam krājumu, piemēram, heka, jūras mēles, jūras zeltplekstes un Norvēģijas omāra krājumiem, zvejas iespējas ir noteiktas, pamatojoties uz attiecīgajos daudzgadu plānos paredzētajiem noteikumiem. Attiecībā uz krājumiem, kuriem ir ierosināti jauni daudzgadu plāni (stavridu rietumu krājums), kā arī krājumiem, saistībā ar kuriem Padome un Komisija ir uzņēmušās saistības, pieņemdamas paziņojumu Padomes 2009. gada decembra sanāksmē (siļķe Ķeltu jūrā un pikša ūdeņos uz rietumiem no Skotijas), šajā priekšlikumā ir ievēroti attiecīgajos dokumentos izklāstītie noteikumi.

Ieteikumā, kas saņemts par mencas krājumiem ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, Īrijas jūrā un Kategatā, norādīts, ka minēto krājumu atjaunošanās joprojām kavējas. Tāpat kā pagājušajā gadā Komisija ierosina stingrākus pasākumus nekā parastais KPN samazinājums, kas noteikts mencas pārvaldības plāna² noteikumos par ieguvī no krājumiem, par kuriem trūkst datu. Tas darīts atbilstīgi mencas pārvaldības plāna 10. panta 2. punktam, kurš saskaņā ar saņemto ieteikumu ir piemērojams šajā situācijā. Kā jau pagājušajā gadā paziņots priekšlikumā 2011. gadam, Komisija ierosina 0 apjoma KPN. Tomēr papildus ir norādīta procentuālā daļa, ko kuģim atļauts iegūt piezvejā vienā zvejas reisā, proti, 1,5 %, lai būtu iespējams izkraut nenovēršamas piezvejas, kuras citādi būtu jāizmet. Šī procentuālā daļa atbilst reālistiskam paredzamo nenovēršamo piezveju apjomam, ņemot vērā to, ka mencu zvejā vairumā gadījumu izmanto selektīvus rīkus. Saistībā ar zvejas piepūles pārvaldību jānorāda, ka mencu zvejā kopš 2009. gada tiek piemērota uz kilovatdienām balstīta sistēma, kuru turpinās piemērot 2012. gadā.

Attiecībā uz Lamanša rietumdaļas jūras mēles, heka dienvīdu krājuma un Norvēģijas omāra zvejas piepūles pārvaldību 2012. gadā turpinās piemērot pārvaldības sistēmu, kas balstīta uz jūrā pavadāmām dienām, kuras iedala konkrēta tipa kuģiem, kas jau iepriekš darbojušies attiecīgajā zvejniecībā, taču ierosinātajā regulā dalībvalstīm arī turpmāk būs atļauts izmantot uz kilovatdienām balstītu sistēmu, lai tās varētu efektīvāk izmantot zvejas iespējas un sadarbībā ar zvejas sektoru veicinātu krājumu saglabāšanas pasākumus. Attiecībā tieši uz heka dienvīdu krājuma un Norvēģijas omāra zvejas piepūles noteikumiem ar šo priekšlikumu tiks racionalizēta sistēma, ko piemēro atbrīvojumiem no iedalīto jūrā pavadāmo dienu izmantojuma. Patlaban kuģi, kuri nozvejo mazāk par 5 tonnām heka vai 2,5 tonnām Norvēģijas omāra, ir atbrīvoti no zvejas piepūles limitiem. Atbrīvoti ir arī kuģi, kuru heka nozvejas nepārsniedz 3 % kopējās nozvejas. Vadoties pēc iepriekšējas sagatavošanās procesa rezultātiem, Komisija ierosina pārskatīt pēdējo minēto atbrīvojuma kritēriju, lai tas motivētu nezvejojot heku. Priekšlikumā paredzēts uzraudzīt heka nozvejas vienā zvejas reisā, un, ja kuģa gūtās heka nozvejas ir mazākas par 3 % no kopējās nozvejas zvejas reisā, attiecīgā dalībvalsts var pieņemt lēmumu šajā zvejas reisā jūrā pavadītās dienas neatskaitīt no kopējā jūrā pavadāmo dienu limita, kas noteikts šīs regulas IIB pielikumā. Šī sistēma rosinās operatorus samazināt heka piezvejas un tādā veidā palīdzēs samazināt zvejas izraisītu zivju mirstību krājumā, kurš šobrīd atjaunojas.

² Padomes 2008. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1342/2008, ar ko izveido ilgtermiņa plānu mencu krājumiem un šo krājumu zvejniecībai un atceļ Regulu (EK) Nr. 423/2004, OV L 348, 24.12.2008., 20.–33. lpp.

Visbeidzot, otro reizi ikgadējo zvejas iespēju noteikšanas vēsturē šajā regulā paredzēts, ka dažas KPN pieņem pašas dalībvalstis, gan uzņemas pienākumu rīkoties saskaņā ar KZP mērķiem.

Priekšlikums

PADOMES REGULA

ar ko 2012. gadam nosaka Savienības kuģiem pieejamās zvejas iespējas no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras nav starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Līguma 43. panta 3. punktu Padome pēc Komisijas priekšlikuma paredz pasākumus par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu.
- (2) Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku¹ prasīts pieņemt pasākumus, kuri reglamentē piekļuvi ūdeņiem un resursiem un ilgtspējīgu zvejas darbību veikšanu, ņemot vērā pieejamos zinātniskos, tehniskos un ekonomiskos ieteikumus un jo īpaši ziņojumus, ko sagatavojuši Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK).
- (3) Padomei ir jāpieņem pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu zvejniecībām vai zvejniecību grupām un attiecīgā gadījumā jānosaka arī daži ar tām funkcionāli saistīti nosacījumi. Zvejas iespējas būtu jāsadala starp dalībvalstīm tādā veidā, lai nodrošinātu katras dalībvalsts zvejas darbību relatīvu stabilitāti attiecībā uz katru krājumu vai zvejniecību un pienācīgi ņemtu vērā kopējās zivsaimniecības politikas mērķus, kas izklāstīti Regulā (EK) Nr. 2371/2002.
- (4) Attiecībā uz šīs regulas darbības jomu Komisija nesēnā paziņojumā “Apspriešanās par zvejas iespējām”² paredzēja ikgadējo zvejas iespēju regulu 2012. gadam sadalīt divos instrumentos. Šis dokuments ir pirmā no divām regulām. Par visām šajā regulā noteiktajām KPN Savienība pieņem autonomu lēmumu, un tās ir pieejamas tikai Savienības kuģiem.
- (5) Ja krājuma kopējā pieļaujamā nozveja (KPN) ir iedalīta tikai vienai dalībvalstij, ir lietderīgi saskaņā ar Līguma 2. panta 1. punktu pilnvarot attiecīgo dalībvalsti noteikt šādas KPN apjomu. Būtu jāparedz noteikumi, lai nodrošinātu to, ka attiecīgā dalībvalsts, nosakot minēto KPN apjomu, rīkojas pilnīgā saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas principiem un noteikumiem un nodrošina to, ka attiecīgā krājuma izmantošana ar lielāko iespējamo

¹ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

² COM(2011) 298 galīgā redakcija.

varbūtību garantē maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu no 2015. gada, kā arī veic vajadzīgos pasākumus, lai vāktu attiecīgos datus, novērtētu attiecīgo krājumu un noteiktu maksimālos ilgtspējīgas ieguves apjomus no minētā krājuma.

- (6) Dažas KPN ļaus dalībvalstīm iedalīt papildu zvejas iespējas kuģiem, kas piedalās pilnībā dokumentētu zvejniecību izmēģinājumos. Šo izmēģinājumu mērķis ir pārbaudīt nozvejas kvotu sistēmu, lai nepieļautu izmetumus un citādi izmantojamo zivju resursu izšķiešanu, kas ar tiem saistīta; nekontrolēti zivju izmetumi apdraud zivju krājumu kā sabiedriska labuma noturību ilgtermiņā un tādējādi arī kopējās zivsaimniecības politikas mērķus. Turpretī nozvejas kvotu sistēmas jau pašos pamatos motivē zvejniekus optimizēt savu darbību nozvejas selektivitāti. Lai panāktu izmetumu racionālu pārvaldību, pilnībā dokumentētai zvejniecībai ir jāaptver itin visas darbības jūrā, nevis tikai izkraušana ostā. Tāpēc nosacījumos, ar kuriem dalībvalstis iedala šādas papildu zvejas iespējas, jāiekļauj pienākums nodrošināt ar sensoru sistēmu savienotu slēgta tīkla televīzijas (*CCTV*) kameru izmantošanu; tas ļaus detalizēti reģistrēt visas nozvejas daļas, kas paturētas uz kuģa un kas izmestas. Sistēma, kas balstās uz novērotājiem, kuri reāllaikā darbojas uz kuģa, būtu mazāk efektīva, dārgāka un ne tik uzticama. Tāpēc *CCTV* izmantošana ir priekšnoteikums, lai ieviestu tādas izmetumu samazināšanas shēmas kā pilnībā dokumentētas zvejniecības, ar nosacījumu, ka tiek izpildītas prasības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvā 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti¹.
- (7) KPN būtu jānosaka, pamatojoties uz pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem un ņemot vērā bioloģiskos un sociālekonomiskos aspektus, vienlaikus nodrošinot vienlīdzīgu attieksmi pret visiem zvejas sektoriem, kā arī ievērojot viedokļus, kas izteikti apspriešanās procesā ar ieinteresētajām aprindām, jo īpaši sanāksmē, kurā piedalījās Zvejniecības un akvakultūras padomdevējas komitejas un attiecīgo reģionālo konsultatīvo padomju pārstāvji.
- (8) Krājumiem, kuriem ir izstrādāti īpaši daudzgadu plāni, KPN būtu jānosaka saskaņā ar šajos plānos paredzētajiem noteikumiem. Tāpēc heka krājumiem, Norvēģijas omāra krājumiem, jūrasmeles krājumiem Biskajas līcī un Lamanša rietumdaļā, siļķes krājumiem ūdeņos uz rietumiem no Skotijas un mencas krājumiem Kategatā, ūdeņos uz rietumiem no Skotijas un Īrijas jūrā KPN būtu jānosaka saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti attiecīgi Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 811/2004, ar ko nosaka pasākumus ziemeļu heka krājumu atjaunošanai²; Padomes 2005. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2166/2005, ar ko nosaka Dienvidu heka un Norvēģijas omāra krājumu atjaunošanas pasākumus Kantabrijas jūrā un Ibērijas pussalas rietumu piekrastē³; Padomes 2006. gada 23. februāra Regulā (EK) Nr. 388/2006, ar ko izveido daudzgadu plānu jūrasmeles krājumu ilgtspējīgai izmantošanai Biskajas līcī⁴; Padomes 2007. gada 7. maija Regulā (EK) Nr. 509/2007, ar ko izveido daudzgadu plānu jūrasmeļu krājumu ilgtspējīgai izmantošanai Lamanša jūras šauruma rietumu daļā⁵; Padomes 2008. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 1300/2008, ar kuru izveido daudzgadu plānu siļķu krājumam uz rietumiem no Skotijas un zvejniecībām,

¹ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

² OV L 150, 30.4.2004., 1. lpp.

³ OV L 345, 28.12.2005., 5. lpp.

⁴ OV L 65, 7.3.2006., 1. lpp.

⁵ OV L 122, 11.5.2007., 7. lpp.

kas šo krājumu izmanto¹; Padomes 2008. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 1342/2008 ar ko izveido ilgtermiņa plānu mencu krājumiem un šo krājumu zvejniecībai².

- (9) Zinātniskajā ieteikumā par mencas krājumiem ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, Īrijas jūrā un Kategatā norādīts, ka minēto krājumu atjaunošanās joprojām kavējas. Ievērojot minētā plāna 10. panta 2. punktu, būtu jāparedz mazāks KPN apjoms, nekā izriet no parastā KPN samazinājuma, kas noteikts mencas pārvaldības plāna³ noteikumos par ieguvī no krājumiem, par kuriem trūkst datu.
- (10) Krājumiem, par kuriem nav pietiekamu vai uzticamu datu, lai sniegtu apmēra novērtējumus, pārvaldības pasākumi un KPN apjomi būtu jānosaka, ievērojot piesardzības principu, kas definēts Komisijas paziņojumā “Par piesardzības principu”⁴, kā arī pieeju, kas izklāstīta Komisijas paziņojumā “Apspriešanās par zvejas iespējām”, vienlaikus ņemot vērā krājuma specifiku, tostarp pieejamo informāciju par krājuma attīstības tendencēm un apsvērumus par jaukta tipa zvejniecībām.
- (11) Saskaņā ar 2. pantu Padomes 1996. gada 6. maija Regulā (EK) Nr. 847/96, ar ko ievieš papildu nosacījumus ikgadējai kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotu pārvaldei⁵, būtu jānorāda krājumi, uz kuriem attiecas dažādie minētajā regulā paredzētie pasākumi.
- (12) Dažu sugu, piemēram, dažu haizivju sugu, saglabāšanu varētu nopietni apdraudēt pat limitētas zvejas darbības. Tāpēc šādu sugu zvejas iespējas būtu pilnībā jāierobežo, nosakot šo sugu zvejas vispārēju aizliegumu.
- (13) Norvēģijas omārus iegūst grunts zvejniecībās jauktā veidā ar dažādu citu sugu īpatņiem. Zonā uz rietumiem no Īrijas (Porkupīnas sēklis) saglabāšanas nolūkos ir nepieciešams pēc iespējas samazināt Norvēģijas omāru nozveju. Tāpēc ir lietderīgi ierobežot zvejas iespējas šajā apgabalā un atļaut zvejot tikai pelaģiskās sugas, kuru zvejā Norvēģijas omāri netiek iegūti.
- (14) Maksimālā zvejas piepūle 2012. gadam jānosaka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2166/2005 8. pantu, Regulas (EK) Nr. 509/2007 5. pantu, Regulas (EK) Nr. 1342/2008 11. un 12. pantu, vienlaikus ņemot vērā Padomes 2009. gada 27. jūlija Regulu (EK) Nr. 754/2009, ar kuru no Regulas (EK) Nr. 1342/2008 III nodaļā noteiktā zvejas piepūles režīma izslēdz konkrētas kuģu grupas⁶.
- (15) Uz šajā regulā noteiktajām zvejas iespējām, kas pieejamas Savienības kuģiem, attiecas Padomes 2009. gada 20. novembra Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem⁷, un jo īpaši tās 33. un 34. pants par nozveju un zvejas piepūles reģistrēšanu un ar zvejas iespēju pilnīgu izmantošanu saistītu datu paziņošanu. Tāpēc jānorāda kodi, kas dalībvalstīm jāizmanto, kad tās nosūta Komisijai datus par nozvejām no krājumiem, uz kuriem attiecas šī regula.

¹ OV L 344, 20.12.2008., 6. lpp.

² OV L 348, 24.12.2008., 20. lpp.

³ Padomes 2008. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1342/2008, ar ko izveido ilgtermiņa plānu mencu krājumiem un šo krājumu zvejniecībai un atceļ Regulu (EK) Nr. 423/2004, OV L 348, 24.12.2008., 20.–33. lpp.

⁴ COM(2000) 1 galīgā redakcija.

⁵ OV L 115, 9.5.1996., 3. lpp.

⁶ OV L 214, 19.8.2009., 16. lpp.

⁷ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

(16) Lai izvairītos no zvejas darbību pārtraukšanas un lai nodrošinātu Savienības zvejnieku iztiku, šī regula būtu jāpieņem no 2012. gada 1. janvāra, izņemot noteikumus par zvejas piepūles limitiem, kuri būtu jāpieņem no 2012. gada 1. februāra. Steidzamības dēļ šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas.

(17) Zvejas iespējas būtu jāizmanto, pilnībā ievērojot piemērojamos Savienības tiesību aktus,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I SADAĻA

DARBĪBAS JOMA UN DEFINĪCIJAS

1. pants Priekšmets

- (1) Ar šo regulu nosaka Savienības kuģiem pieejamās zvejas iespējas no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras nav starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets.
- (2) Šā panta 1. punktā minētās zvejas iespējas ietver:
 - a) nozvejas limitus 2012. gadam un
 - b) zvejas piepūles limitus laikposmam no 2012. gada 1. februāra līdz 2013. gada 31. janvārim.

2. pants Darbības joma

Šo regulu piemēro Savienības kuģiem.

3. pants Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) “Savienības kuģis” ir dalībvalsts karoga zvejas kuģis, kas reģistrēts Savienībā;
- b) “Savienības ūdeņi” ir ūdeņi, kas ir dalībvalstu suverenitātē vai jurisdikcijā, izņemot Līguma II pielikumā minētajām teritorijām piegulošos ūdeņus;
- c) “kopējā pieļaujamā nozveja” (KPN) ir daudzums, ko katru gadu var iegūt no katra zivju krājuma un izkraut;
- d) “kvota” ir KPN daļa, kas iedalīta Savienībai vai dalībvalstij;
- e) “starptautiskie ūdeņi” ir ūdeņi, kas nav nevienas valsts suverenitātē vai jurisdikcijā;
- f) “linuma acs izmērs” ir zvejas rīku linuma acs izmērs, kas noteikts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 517/2008;
- g) “Savienības zvejas flotes reģistrs” ir reģistrs, ko Komisija izveidojusi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 15. panta 3. punktu;
- h) “zvejas žurnāls” ir žurnāls, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14. pantā.

4. pants
Zvejas zonas

Šajā regulā piemēro šādas zonu definīcijas:

- a) *ICES* (Starptautiskā Jūras pētniecības padome) zonas, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulā (EK) Nr. 218/2009 par to dalībvalstu nominālās nozvejas statistikas iesniegšanu, kuras zvejo Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļā;
- b) “Skageraks” ir apgabals, kuru rietumos norobežo līnija, kas novilkta no Hanstholmas bākas līdz Lindesnes bākai, un dienvidos — līnija, kas novilkta no Skāgenas bākas līdz Tistlarnas bākai un no šā punkta līdz tuvākajam punktam Zviedrijas krastā;
- c) “Kategats” ir apgabals, kuru ziemeļos norobežo līnija, kas novilkta no Skāgenas bākas līdz Tistlarnas bākai un no šā punkta līdz tuvākajam punktam Zviedrijas krastā, un dienvidos — līnija, kas novilkta no Hāzenēres raga līdz Gnībena ragam, no Korshāges līdz Spodsbjergai un no Gilbjerga raga līdz Killenai;
- d) “VII zona (Porkupīnas sēklis — 16. vienība)” ir apgabals, ko norobežo loksodromas, kuras secīgi savieno šādus punktus:
 - 53° 30' N 15° 00' W,
 - 53° 30' N 11° 00' W,
 - 51° 30' N 11° 00' W,
 - 51° 30' N 13° 00' W,
 - 51° 00' N 13° 00' W,
 - 51° 00' N 15° 00' W,
 - 53° 30' N 15° 00' W;
- e) “Kadisas jūras līcis” ir *ICES* IXa rajona teritorija uz austrumiem no 7° 23' 48" rietumu garuma;
- f) *CECAF* (Centrālustrumu Atlantijas zvejniecības komiteja) apgabali, kā noteikts I pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulai (EK) Nr. 216/2009 par to, kā dalībvalstis, kas zvejo apgabalos ārpus Ziemeļatlantijas, iesniedz nominālās nozvejas statistiku¹.

¹ OV L 87, 31.3.2009., 1. lpp.

II SADAĻA

ZVEJAS IESPĒJAS

5. pants

KPN un tās sadalījums

Savienības kuģu KPN Savienības ūdeņos vai konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, šīs KPN sadalījums starp dalībvalstīm un, attiecīgā gadījumā, ar to funkcionāli saistītie nosacījumi ir noteikti I pielikumā.

6. pants

Īpaši noteikumi par dažām KPN

1. Dažu zivju krājumu KPN nosaka attiecīgā dalībvalsts. Šie krājumi ir norādīti I pielikumā.
2. KPN, kas jānosaka dalībvalstij:
 - (a) atbilst kopējās zivsaimniecības politikas principiem un noteikumiem, jo īpaši principam par krājuma ilgtspējīgu izmantošanu, un
 - (b) tās rezultātā krājuma izmantošana no 2015. gada ar vislielāko varbūtību atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam.
3. Līdz 2012. gada 28. februārim katra attiecīgā dalībvalsts iesniedz Komisijai šādu informāciju:
 - (a) pieņemtā KPN;
 - (b) dalībvalsts savāktie un novērtētie dati, uz kuriem balstās KPN, un
 - (c) ziņas par to, kā pieņemtā KPN atbilst 2. punktam.

7. pants

Papildus iedalītās zvejas iespējas kuģiem, kuri piedalās pilnībā dokumentētu zvejniecību izmēģinājumos

1. Attiecībā uz dažiem krājumiem dalībvalstis var iedalīt papildu zvejas iespējas kuģiem, kas piedalās pilnībā dokumentētu zvejniecību izmēģinājumos. Šie krājumi ir norādīti I pielikumā. Iedalītās papildu zvejas iespējas nepārsniedz vispārējo limitu, kas noteikts I pielikumā kā procentuālā daļa no attiecīgajai dalībvalstij iedalītās kvotas.
2. Šā panta 1. punktā minētās papildu zvejas iespējas var iedalīt tikai ar šādiem nosacījumiem:
 - (a) kuģis izmanto ar sensoru sistēmu savienotas slēgta tīkla televīzijas (CCTV) kameras, kas reģistrē visas zvejas un apstrādes darbības uz kuģa;

- (b) kuģim iedalītās papildu zvejas iespējas nedrīkst pārsniegt 75 % no šim kuģu tipam aprēķinātajiem izmetumiem un nekādā gadījumā nepalielina kuģim sākotnēji iedalītās zvejas iespējas par vairāk nekā 30 %, un
- (c) visas nozvejas, ko attiecīgais kuģis ieguvis no krājuma saskaņā ar papildus iedalītajām zvejas iespējām, jāatskaita no kopējām kuģim iedalītajām zvejas iespējām.

Tiktāl, cik saistībā ar ierakstiem, kas iegūti saskaņā ar a) apakšpunktu, ir vajadzīga personas datu apstrāde tādā nozīmē, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvā 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti¹, šādu datu apstrādei piemēro minēto direktīvu.

3. Ja dalībvalsts atklāj, ka kuģis, kas piedalās pilnībā dokumentētu zvejniecību izmēģinājumos, neievēro 2. punktā minētos nosacījumus, tā tūlīt atsauc minētajam kuģim iedalītās papildu zvejas iespējas un aizliedz tam piedalīties šajos izmēģinājumos atlikušajā 2012. gada posmā.
4. Pirms papildu zvejas iespēju iedalīšanas dalībvalstis iesniedz Komisijai šādu informāciju:
 - (a) to kuģu saraksts, kas piedalās pilnībā dokumentētu zvejniecību izmēģinājumos;
 - (b) uz minētajiem kuģiem uzstādīto elektroniskās tālvadības novērošanas sistēmu specifikācijas;
 - (c) to zvejas rīku kapacitāte, veids un specifikācijas, kurus izmanto kuģi, kas piedalās izmēģinājumos;
 - (d) novērtētie izmetumu apjomi katram kuģu tipam, kas piedalās izmēģinājumos, un
 - (e) tās nozvejas apjoms, kuru no krājuma, uz ko attiecas minētā KPN, 2011. gadā ieguvuši kuģi, kas piedalās izmēģinājumos.
5. Komisija var lūgt, lai kuģu aptuveno izmetumu novērtējumu, kas minēts 2. punkta b) apakšpunktā, iesniegtu izvērtēšanai zinātniskai konsultatīvai iestādei. Kamēr nav saņemts apstiprinošs novērtējums, attiecīgā dalībvalsts neiedala attiecīgajiem kuģiem papildu zvejas iespējas vai neatsauc tās, ja tās jau iedalītas.

8. pants

Nozvejas un piezvejas izkraušanas nosacījumi

Zivis no krājumiem, kuriem ir noteikta KPN, patur uz kuģa vai izkrauj tikai tad, ja:

- (a) nozvejas guvuši tādas dalībvalsts kuģi, kurai ir kvota, kas nav pilnībā apgūta, vai
- (b) nozvejas ir daļa no Savienības kvotas, kura kvotu veidā nav sadalīta starp dalībvalstīm, un minētā Savienības kvota nav pilnībā apgūta.

¹ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

9. pants
Zvejas piepūles limiti

No 2012. gada 1. februāra līdz 2013. gada 31. janvārim zvejas piepūles pasākumus, kas paredzēti:

- (a) IIA pielikumā, piemēro mencas krājumu pārvaldībā Kategatā, ICES VIIa un VIa rajonā un Savienības ūdeņos ICES Vb rajonā;
- (b) IIB pielikumā, piemēro heka un Norvēģijas omāra krājumu atjaunošanā ICES VIIIc un IXa rajonā, izņemot Kadisas jūras līci;
- (c) IIC pielikumā, piemēro jūras mēles krājuma pārvaldībā ICES VIIe rajonā.

10. pants
Īpaši noteikumi par zvejas iespēju sadalījumu

- 1. Šajā regulā izklāstītais zvejas iespēju sadalījums dalībvalstīm neskar:
 - a) zvejas iespēju apmaiņu, kas veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 20. panta 5. punktu;
 - b) zvejas iespēju pārdali, kas veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 37. pantu vai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1006/2008 10. panta 4. punktu;
 - c) papildu izkrājumus, kas atļauti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu;
 - d) daudzumus, kas ieturēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu;
 - e) atvilkumus, kas veikti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 37., 105., 106. un 107. pantu.
- 2. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu piemēro tiem krājumiem, uz kuriem attiecas pēc piesardzības principa noteiktā KPN, un minētās regulas 3. panta 2. un 3. punktu un 4. pantu piemēro krājumiem, uz kuriem attiecas analītiskā KPN, ja vien šīs regulas I pielikumā nav noteikts citādi.

11. pants
Slēgtā zvejas sezona

- 1. Porkupīnas sēklī laikā no 2012. gada 1. maija līdz 31. jūlijam ir aizliegts zvejot vai paturēt uz kuģa šādu sugu īpatņus: menca, megrimi, jūrasvelni, pikša, merlangi, heks, Norvēģijas omārs, jūras zeltplekste, pollaks, rajveidīgās zivis, parastā jūras mēle un dzelkņu haizivis.
- 2. Piemērojot šo pantu, Porkupīnas sēklis ir apgabals, ko norobežo loksodromas, kuras secīgi savieno šādus punktus:

Punkts	Ģeogrāfiskais platums	Ģeogrāfiskais garums
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W

4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13,5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W
7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

3. Atkāpjoties no 1. punkta, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 50. panta 3., 4. un 5. punktu ir atļauts tranzītā šķērsot Porkupīnas sēkli, vedot uz kuģa minētajā punktā norādītās sugas.

12. pants
Zvejai aizliegtās sugas

- (1) Savienības kuģiem ir aizliegts zvejot, paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut šādu sugu zivis:
- (a) milzu haizivs (*Cetorhinus maximus*) un baltā haizivs (*Carcharodon carcharias*) Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi;
 - (b) siļķu haizivs (*Lamna nasus*) starptautiskos ūdeņos;
 - (c) eņģeļhaizivs (*Squatina squatina*) Savienības ūdeņos;
 - (d) parastā raja (*Dipturus batis*) Savienības ūdeņos ICES IIa rajonā un ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX un X apakšapgabalā;
 - (e) cirtainā raja (*Raja undulata*) un baltā raja (*Rostroraja alba*) Savienības ūdeņos ICES VI, VII, VIII, IX un X apakšapgabalā;
 - (f) ģitārrajas (*Rhinobatidae*) Savienības ūdeņos ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X un XII apakšapgabalā.
- (2) Nejauši nozvejotiem 1. punktā minēto sugu īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī.

13. pants
Datu nosūtīšana

Kad dalībvalstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. un 34. pantu nosūta Komisijai datus par nozvejas izkrāvumiem, tās izmanto šīs regulas I pielikumā noteiktos krājumu kodus.

III SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

14. pants
Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2012. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

PIELIKUMI

- I PIELIKUMS. KPN, kas piemērojama Savienības kuģiem apgabalos, kuros noteikta KPN, pa sugām un apgabaliem (dzīvsvara tonnās, ja nav norādīts citādi)
 - A daļa. Vispārēji noteikumi
 - B daļa. Kategats, *ICES* I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV apakšapgabals, Savienības ūdeņi *CECAF* apgabalā, Francijas Gviānas ūdeņi
- IIA PIELIKUMS. Kuģu zvejas piepūle saistībā ar mencas krājumu pārvaldību Kategatā, *ICES* VIIa un VIa rajonā un Savienības ūdeņos *ICES* Vb rajonā
- IIB PIELIKUMS. Kuģu zvejas piepūle saistībā ar heka dienvīdu krājuma un dažu Norvēģijas omāra krājumu atjaunošanu *ICES* VIIIc un IXa rajonā, izņemot Kadisas jūras līci
- IIC PIELIKUMS. Kuģu zvejas piepūle saistībā ar Lamanša rietumdaļas jūras mēles krājumu atjaunošanu *ICES* VIIe rajonā

I PIELIKUMS

KPN, KAS PIEMĒROJAMA SAVIENĪBAS KUĢIEM APGABALOS, KUROS NOTEIKTA KPN, PA SUGĀM UN APGABALIEM (DZĪVSVARA TONNĀS, JA NAV NORĀDĪTS CITĀDI)

A DAĻA VISPĀRĒJI NOTEIKUMI

Šā pielikuma B daļas tabulās ir noteiktas katra krājuma KPN un kvotas (dzīvsvara tonnās, ja nav norādīts citādi) un, attiecīgā gadījumā, ar tām funkcionāli saistīti nosacījumi.

Uz visām šajā pielikumā noteiktajām zvejas iespējām attiecas Regulā (EK) Nr. 1224/2009 un jo īpaši tās 33. un 34. pantā izklāstītie noteikumi.

Atsauces uz zvejas zonām ir atsauces uz *ICES* zonām, ja vien nav norādīts citādi. Katra apgabala zivju krājumi nosaukti alfabētiskā secībā, pirmo norādot sugas nosaukumu latīņu valodā. Piemērojot šo regulu, izmanto šādu latīnisko nosaukumu un vispārpieņemto nosaukumu atbilstības tabulu.

Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods	Vispārpieņemtais nosaukums
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Ērkšķu raja
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Tūbītes
<i>Argentina silus</i>	ARU	Ziemeļatlantijas argentīna
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Beriksas
<i>Brosme brosme</i>	USK	Brosme
<i>Caproidae</i>	BOR	Kaproīdas
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Pelēkā īsraga haizivs
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Baltacu haizivs
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	Sarkanais dziļūdens krabis

Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods	Vispārpieņemtais nosaukums
<i>Champocephalus gunnari</i>	ANI	Antarktikas leduszivs
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Karaliskie krabji
<i>Clupea harengus</i>	HER	Siļķe
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Strupdeguna garaste
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Melnā haizivs
<i>Deania calcea</i>	DCA	Gardeguna spurainā haizivs
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Parastā raja
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Patagonijas ilkņzivs
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Eiropas anšovs
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Lielā laternhaizivs
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Gludā laternhaizivs
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Krils
<i>Gadus morhua</i>	COD	Menca
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Bara haizivs
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Sarkanā plekste
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Rietumatlantijas plekste
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Atlantijas paltuss
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Atlantijas lielgalvis
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Īsspuru kalmārs

Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods	Vispārpieņemtais nosaukums
<i>Lamna nasus</i>	POR	Siļķu haizivs
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Pelēkā nototēnija
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Megrimi
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	Smilšu raja
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	Šagrēnādas raja
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Dzegužraja
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Dzeltenastes plekste
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Limanda
<i>Lophiidae</i>	ANF	Jūrasvelni
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Makrūrzivis
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Atlantijas zilais marlīns
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Moiva
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalmārs
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Pikša
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Merlangs
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Heks
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Putasu
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Mazmutes plekste
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Zilā jūras līdaka

Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods	Vispārpieņemtais nosaukums
<i>Molva molva</i>	LIN	Jūras līdaka
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norvēģijas omārs
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Ziemeļu garnele
<i>Paralomis spp.</i>	PAI	Krabji
<i>Penaeus spp.</i>	PEN	<i>Penaeus</i> garneles
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Plekste
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Jūras zeltplekste
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Plektveidīgās zivis
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Pollaks
<i>Pollachius virens</i>	POK	Saida
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Akmeņplekste
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Blondā raja
<i>Raja clavata</i>	RJC	Dzeloņainā raja
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norvēģijas raja
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Sīkacu raja
<i>Raja montagui</i>	RJM	Plankumainā raja
<i>Raja undulata</i>	RJU	Cirtainā raja
<i>Rajiformes</i>	SRX	Rajveidīgās zivis
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Grenlandes paltuss

Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods	Vispārpieņemtais nosaukums
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	Baltā raja
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrele
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Gludais rombs
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Sarkanāsari
<i>Solea solea</i>	SOL	Parastā jūrasmele
<i>Solea</i> spp.	SOX	Jūrasmeles
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Brētliņa
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Dzelkņu haizivs
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Baltais marlīns
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Dienvīdu tunzivs
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Lielacu tunzivs
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Zilā tunzivs
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Stavridas
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Esmarka menca
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Baltā Amerikas jūrasvēdzele
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Zobenzivs

Turpmākā atbilstības tabula, kurā norādīti vispārpieņemtie nosaukumi un nosaukumi latīņu valodā, pievienota tikai skaidrojošos nolūkos.

Berikšas	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Rietumatlantijas plekste	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>

Eiropas anšovs	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Jūrasvelni	ANF	<i>Lophiidae</i>
Antarktikas leduszivs	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
Atlantijas paltuss	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Lielacu tunzivs	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Gardeguna spurainā haizivs	DCA	<i>Deania calcea</i>
Blondā raja	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Zilā jūras līdaka	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Atlantijas zilais marlīns	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Putasu	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Zilā tunzivs	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Kaproīdas	BOR	<i>Caproidae</i>
Gludais rombs	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Moiva	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Menca	COD	<i>Gadus morhua</i>
Parastā raja	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Parastā jūras mēle	SOL	<i>Solea solea</i>
Krabji	PAI	<i>Paralomis spp.</i>
Dzegužraja	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Limanda	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Sarkanais dziļūdens krabis	CGE	<i>Chaceon maritae</i>

Plektveidīgās zivis	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Plekste	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Lielā laternhaizivs	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Ziemeļatlantijas argentīna	ARU	<i>Argentina silus</i>
Grenlandes paltuss	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Makrūrzivis	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Pelēkā nototēnija	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Pikša	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Heks	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Siļķe	HER	<i>Clupea harengus</i>
Stavridas	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Melnā haizivs	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Krils	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Pelēkā īsraga haizivs	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Mazmutes plekste	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Jūras līdaka	LIN	<i>Molva molva</i>
Makrele	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Megrimi	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Ziemeļu garnele	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Norvēģijas omārs	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Esmarka menca	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>

Norvēģijas raja	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Atlantijas lielgalvis	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Patagonijas ilkņzivs	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
<i>Penaeus</i> garneles	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Jūras zeltplekste	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Pollaks	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Siļķu haizivs	POR	<i>Lamna nasus</i>
Baltacu haizivs	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Sarkanāsari	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Strupdeguna garaste	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Saida	POK	<i>Pollachius virens</i>
Tūbītes	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Smilšu raja	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
Šagrēnādas raja	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
Īsspuru kalmārs	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Rajveidīgās zivis	SRX	<i>Rajiformes</i>
Sīkacu raja	RJE	<i>Raja microocellata</i>
Gludā laternhaizivs	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Karaliskie krabji	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Jūras mēles	SOX	<i>Solea</i> spp.
Dienvīdu tunzivis	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>

Plankumainā raja	RJM	<i>Raja montagui</i>
Brētliņa	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Dzelkņu haizivs	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Kalmārs	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Ērkšķu raja	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Zobenzivs	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Dzeloņainā raja	RJC	<i>Raja clavata</i>
Bara haizivs	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Akmeņplekste	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Brosme	USK	<i>Brosme brosme</i>
Cirtainā raja	RJU	<i>Raja undulata</i>
Baltā Amerikas jūrasvėdzele	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Baltais marlīns	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Baltā raja	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
Merlangš	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Sarkanā plekste	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Dzeltenastes plekste	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

B DAĻA
KATEGATS, ICES, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII
UN XIV APAKŠAPGABALS, SAVIENĪBAS ŪDEŅI CEEAF APGABALĀ, FRANCIJAS
GVIĀNAS ŪDEŅI

Suga:	Ziemeļatlantijas argentīna <i>Argentina silus</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi I un II zonā (ARU/1/2.)
Vācija	21	Analītiskā KPN	
Francija	7		
Nīderlande	17		
Apvienotā Karaliste	32		
Savienība	77		
KPN	77		

Suga:	Ziemeļatlantijas argentīna <i>Argentina silus</i>	Zona:	Savienības ūdeņi III un IV zonā (ARU/3/4.)
Dānija	781	Analītiskā KPN	
Vācija	8		
Francija	6		
Īrija	6		
Nīderlande	37		
Zviedrija	30		
Apvienotā Karaliste	14		
Savienība	882		
KPN	882		

Suga:	Ziemeļatlantijas argentīna <i>Argentina silus</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi V, VI un VII zonā (ARU/5/67.)
Vācija	268	Analītiskā KPN	
Francija	6		
Īrija	248		
Nīderlande	2 799		
Apvienotā Karaliste	197		
Savienība	3 518		
KPN	3 518		

Suga:	Brosme <i>Brosme brosmē</i>	Zona:	IIIa; Savienības ūdeņi 22.–32. apakšrajonā (USK/3A/BCD)
Dānija	10	Analītiskā KPN	
Zviedrija	5		
Vācija	5		
Savienība	20		
KPN	20		

Suga:	Kaproīdas <i>Caproidae</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi VI, VII un VIII zonā (BOR/678-)
Dānija	pm	Piesardzības KPN	
Īrija	pm		

Apvienotā Karaliste	pm
Zviedrija	pm
Savienība	pm
KPN	pm

Suga:	Silķe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	VIIb, VIIc; VIaS ⁽¹⁾ (HER/6AS7BC)
Īrija	3 048	Analītiskā KPN	
Nīderlande	305		
Savienība	3 353		
KPN	3 353		

(1) Attiecas uz silķes krājumu VIa zonā uz dienvidiem no 56° 00' N un uz rietumiem no 07° 00' W.

Suga:	Silķe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	VI (Klaida) ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Apvienotā Karaliste	Jānosaka ⁽²⁾	Piesardzības KPN	
Savienība	Jānosaka ⁽³⁾		
KPN	Jānosaka ⁽³⁾		

(1) Klaidas krājums: silķes krājums jūras apgabalā, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no līnijas, kura novilkta starp Kintairas ragu un Korsvolas ragu.

(2) Piemēro šīs regulas 6. pantu.

(3) Tādā pašā apjomā, kā noteikts saskaņā ar 2. zemsvītras piezīmi.

Suga:	Silķe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Īrija	1 031	Analītiskā KPN	
Apvienotā Karaliste	2 929		
Savienība	3 960		
KPN	3 960		

(1) Šī zona ir samazināta par VIIg, VIIh, VIIj un VIIk zonai pievienoto teritoriju, ko norobežo:

- ziemeļos 52° 30'N platuma paralēle,
- dienvidos 52° 00'N platuma paralēle,
- rietumos Īrijas krasts,
- austrumos Apvienotās Karalistes krasts.

Suga:	Silķe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	VIIe un VIIf (HER/7EF.)
Francija	416	Piesardzības KPN	
Apvienotā Karaliste	416		
Savienība	833		
KPN	833		

Suga:	Silķe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	VIIg ⁽¹⁾ , VIIh ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ un VIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Vācija	234	Analītiskā KPN	
Francija	1 302		
Īrija	18 236		
Nīderlande	1 302		

Apvienotā Karaliste 26
Savienība 21 100

KPN 21 100

(1) Šī zona ir palielināta par teritoriju, ko norobežo:

- ziemeļos 52° 30'N platuma paralēle,
- dienvidos 52° 00'N platuma paralēle,
- rietumos Īrijas krasts,
- austrumos Apvienotās Karalistes krasts.

Suga:	Eiropas anšovs <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (ANE/9/3411)
Spānija	3 090	Analītiskā KPN	
Portugāle	3 370		
Savienība	6 460		
KPN	6 460		

Suga:	Menca <i>Gadus morhua</i>	Zona:	Kategats (COD/03AS.)
Dānija	0	Analītiskā KPN	
Vācija	0		
Zviedrija	0		
Savienība	0		
KPN	0	(1)	

(1) Mencas piezveju, kas iegūta šīs KPN apgabalā, drīkst izkraut, ja tā nepārsniedz 1,5 % kopējās nozvejas (dzīvsvars), kas paturēta uz kuģa katrā zvejas reisā.

Suga:	Menca <i>Gadus morhua</i>	Zona:	Vlb; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā uz rietumiem no 12° 00'W un XII un XIV zonā (COD/5W6-14)
Beļģija	0	Piesardzības KPN	
Vācija	2		
Francija	19		
Īrija	7		
Apvienotā Karaliste	31		
Savienība	59		
KPN	59		

Suga:	Menca <i>Gadus morhua</i>	Zona:	Vla; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā uz austrumiem no 12° 00'W (COD/5BE6A)
Beļģija	0	Analītiskā KPN	
Vācija	0		
Francija	0		
Īrija	0		
Apvienotā Karaliste	0		
Savienība	0		
KPN	0	(1)	

(1) Mencas piezveju, kas iegūta šīs KPN apgabalā, drīkst izkraut, ja tā nepārsniedz 1,5 % kopējās nozvejas (dzīvsvars), kas paturēta uz kuģa katrā zvejas reisā.

Suga:	Menca <i>Gadus morhua</i>	Zona:	VIIa (COD/07A.)
Beļģija	0	Analītiskā KPN	
Francija	0		
Īrija	0		
Nīderlande	0		
Apvienotā Karaliste	0		
Savienība	0		
KPN	0	(1)	

(1) Mencas piezveju, kas iegūta šīs KPN apgabalā, drīkst izkraut, ja tā nepārsniedz 1,5 % kopējās nozvejas (dzīvsvars), kas paturēta uz kuģa katrā zvejas reisā.

Suga:	Menca <i>Gadus morhua</i>	Zona:	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (COD/7XAD34)
Beļģija	432	Analītiskā KPN	
Francija	7 080	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Īrija	1 403		
Nīderlande	1		
Apvienotā Karaliste	763		
Savienība	9 679		
KPN	9 679		

Suga:	Siļķu haizivs <i>Lamna nasus</i>	Zona:	Francijas Gviānas ūdeņi, Kategats; Savienības ūdeņi Skagerakā, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. zonā (POR/3-1234)
Dānija	pm	(1)	Analītiskā KPN
Francija	pm	(1)	
Vācija	pm	(1)	
Īrija	pm	(1)	
Spānija	pm	(1)	
Apvienotā Karaliste	pm	(1)	
Savienība	pm	(1)	
KPN	pm	(1)	

(1) Nejauši nozvejotiem šīs sugas īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī.

Suga:	Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zona:	Savienības ūdeņi IIa un IV zonā (LEZ/2AC4-C)
Beļģija	5	Analītiskā KPN	
Dānija	4		
Vācija	4		
Francija	26		
Nīderlande	20		
Apvienotā Karaliste	1 509		
Savienība	1 568		

KPN	1 568		
Suga:	Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (LEZ/56-14)
Spānija	327	Analītiskā KPN	
Francija	1 276		
Īrija	373		
Apvienotā Karaliste	903		
Savienība	2 879		
KPN	2 879		
Suga:	Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zona:	VII (LEZ/07.)
Beļģija	371	Analītiskā KPN	
Spānija	4 118	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Francija	4 996		
Īrija	2 272		
Apvienotā Karaliste	1 968		
Savienība	13 725		
KPN	13 725		
Suga:	Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zona:	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Spānija	750	Analītiskā KPN	
Francija	605		
Savienība	1 355		
KPN	1 355		
Suga:	Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zona:	VIIIc, IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (LEZ/8C3411)
Spānija	1 091	Analītiskā KPN	
Francija	55		
Portugāle	36		
Savienība	1 182		
KPN	1 182		
Suga:	Jūrasvelni <i>Lophiidae</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (ANF/56-14)
Beļģija	147	Analītiskā KPN	
Vācija	168		
Spānija	157		
Francija	1 810		
Īrija	409		
Nīderlande	142		
Apvienotā Karaliste	1 259		
Savienība	4 092		

KPN 4 092

Suga:	Jūrasvelni <i>Lophiidae</i>	Zona:	VII (ANF/07.)
Beļģija	2 238	(1)	Analītiskā KPN Piemēro šīs regulas 11. pantu.
Vācija	250	(1)	
Spānija	889	(1)	
Francija	14 362	(1)	
Īrija	1 835	(1)	
Nīderlande	290	(1)	
Apvienotā Karaliste	4 355	(1)	
Savienība	24 219	(1)	
KPN	24 219	(1)	

(1) Īpašs nosacījums: no tās līdz 5 % drīkst nozvejot VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe zonā (ANF/*8ABDE).

Suga:	Jūrasvelni <i>Lophiidae</i>	Zona:	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spānija	989		Analītiskā KPN
Francija	5 501		
Savienība	6 490		
KPN	6 490		

Suga:	Jūrasvelni <i>Lophiidae</i>	Zona:	VIIIc, IX un X; Savienības ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā (ANF/8C3411)
Spānija	2 750		Analītiskā KPN
Francija	3		
Portugāle	547		
Savienība	3 300		
KPN	3 300		

Suga:	Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb un VIa zonā (HAD/5BC6A.)
Beļģija	6		Analītiskā KPN
Vācija	7		
Francija	276		
Īrija	197		
Apvienotā Karaliste	2 020		
Savienība	2 506		
KPN	2 506		

Suga:	Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	VIIb–k, VIII, IX un X; Savienības ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā (HAD/7X7A34)
Beļģija	111		Analītiskā KPN Piemēro šīs regulas 11. pantu.
Francija	6 658		
Īrija	2 219		
Apvienotā Karaliste	999		

Savienība	9 987
KPN	9 987

Suga:	Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	VIIa (HAD/07A.)
Beļģija	16	Analītiskā KPN	
Francija	71		
Īrija	428		
Apvienotā Karaliste	473		
Savienība	988		
KPN	988		

Suga:	Merlangš <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (WHG/56-14)
Vācija	1	Analītiskā KPN	
Francija	30		
Īrija	72		
Apvienotā Karaliste	139		
Savienība	242		
KPN	242		

Suga:	Merlangš <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	VIIa (WHG/07A.)
Beļģija	0	Analītiskā KPN	
Francija	6		
Īrija	35		
Nīderlande	0		
Apvienotā Karaliste	48		
Savienība	89		
KPN	89		

Suga:	Merlangš <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj un VIIk (WHG/7X7A-C)
Beļģija	121	Analītiskā KPN	
Francija	7 455	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Īrija	3 455		
Nīderlande	61		
Apvienotā Karaliste	1 334		
Savienība	12 426		
KPN	12 426		

Suga:	Merlangš <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	VIII (WHG/08.)
Spānija	1 080	Piesardzības KPN	
Francija	1 619		
Savienība	2 699		
KPN	2 699		

Suga:	Merlangus <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (WHG/9/3411)
Portugāle	Jānosaka ⁽¹⁾	Piesardzības KPN	
Savienība	Jānosaka ⁽²⁾		
KPN	Jānosaka ⁽²⁾		

(1) Piemēro šīs regulas 6. pantu.

(2) Tādā pašā apjomā, kā noteikts saskaņā ar 1. zemsvītras piezīmi.

Suga:	Heks <i>Merluccius merluccius</i>	Zona:	IIIa; Savienības ūdeņi 22.–32. apakšrajonā (HKE/3A/BCD)
Dānija	1 366	Analītiskā KPN	
Zviedrija	116		
Savienība	1 482		

KPN 1 482 ⁽¹⁾

(1) Nepārsniedzot heka ziemeļu krājuma kopējo KPN 49 175 tonnu apmērā.

Suga:	Heks <i>Merluccius merluccius</i>	Zona:	Savienības ūdeņi IIa un IV zonā (HKE/2AC4-C)
Beļģija	25	Analītiskā KPN	
Dānija	997		
Vācija	115		
Francija	221		
Nīderlande	57		
Apvienotā Karaliste	311		
Savienība	1 726		

KPN 1 726 ⁽¹⁾

(1) Nepārsniedzot heka ziemeļu krājuma kopējo KPN 49 175 tonnu apmērā.

Suga:	Heks <i>Merluccius merluccius</i>	Zona:	VI un VII; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (HKE/571214)
Beļģija	253 ⁽¹⁾	Analītiskā KPN Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Spānija	8 129		
Francija	12 552 ⁽¹⁾		
Īrija	1 521		
Nīderlande	164 ⁽¹⁾		
Apvienotā Karaliste	4 956 ⁽¹⁾		
Savienība	27 575		

KPN 27 575 ⁽²⁾

(1) Šo kvotu var pārcelt uz Savienības ūdeņiem IIa un IV zonā. Tomēr par šādiem pārcēlumiem iepriekš jāpaziņo Komisijai.

(2) Nepārsniedzot heka ziemeļu krājuma kopējo KPN 49 175 tonnu apmērā.

Īpašs nosacījums

Ievērojot iepriekšminēto kvotu limitus, turpmāk norādītajās zonās nedrīkst nozvejot vairāk par šādiem daudzumiem:

VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe

(HKE/*8ABDE)

Beļģija

33

Spānija	1 311
Francija	1 311
Īrija	164
Nīderlande	16
Apvienotā Karaliste	738
Savienība	3573

Suga:	Heks <i>Merluccius merluccius</i>	Zona:	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe (HKE/8ABDE.)
-------	--------------------------------------	-------	--

Beļģija	8	(1)	Analītiskā KPN
Spānija	5 659		
Francija	12 708		
Nīderlande	16	(1)	
Savienība	18 391		

KPN 18 391 (2)

(1) Šo kvotu var pārcelt uz IV zonu un Savienības ūdeņiem IIa zonā. Tomēr par šādiem pārcēlumiem iepriekš jāpaziņo Komisijai.

(2) Nepārsniedzot heka ziemeļu krājuma kopējo KPN 49 175 tonnu apmērā.

Īpašs nosacījums

Ievērojot iepriekšminēto kvotu limitus, turpmāk norādītajās zonās nedrīkst nozvejot vairāk par šādiem daudzumiem:

VI un VII; Savienības un
starptautiskie ūdeņi
Vb zonā; starptautiskie
ūdeņi XII un XIV zonā
(HKE/*57-14)

Beļģija	2
Spānija	1 639
Francija	2 950
Nīderlande	5
Savienība	4596

Suga:	Heks <i>Merluccius merluccius</i>	Zona:	VIIIc, IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (HKE/8C3411)
-------	--------------------------------------	-------	---

Spānija	7 870	Analītiskā KPN
Francija	756	
Portugāle	3 673	
Savienība	12 299	

KPN 12 299

Suga:	Zilā jūras līdaka <i>Molva dypterygia</i>	Zona:	Starptautiskie ūdeņi XII zonā (BLI/12INT-) ⁽¹⁾
-------	--	-------	---

Igaunija	1	Analītiskā KPN	
Spānija	582		
Francija	14		
Lietuva	5		
Apvienotā Karaliste	5		
Citi	1		(1)
Savienība	611		

KPN 611

(1) Vienīgi piezvejai. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga:	Jūras līdaka <i>Molva molva</i>	Zona:	IIIa; Savienības ūdeņi IIIbcd zonā (LIN/3A/BCD)
Beļģija	6 ⁽¹⁾	Analītiskā KPN	
Dānija	43		
Vācija	6 ⁽¹⁾		
Zviedrija	17		
Apvienotā Karaliste	6 ⁽¹⁾		
Savienība	78		
KPN	78		

(1) Šo kvotu drīkst apgūt tikai Savienības ūdeņos IIIa zonā un Savienības ūdeņos IIIbcd zonā.

Suga:	Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	Savienības ūdeņi IIa un IV zonā (NEP/2AC4-C)
Beļģija	1 091	Analītiskā KPN	
Dānija	1 091		
Vācija	16		
Francija	32		
Nīderlande	561		
Apvienotā Karaliste	18 058		
Savienība	20 849		
KPN	20 849		

Suga:	Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā (NEP/5BC6.)
Spānija	28	Analītiskā KPN	
Francija	113		
Īrija	189		
Apvienotā Karaliste	13 620		
Savienība	13 950		
KPN	13 950		

Suga:	Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	VII (NEP/07.)
Spānija	1 053 ⁽¹⁾	Analītiskā KPN Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Francija	4 268 ⁽¹⁾		
Īrija	6 473 ⁽¹⁾		
Apvienotā Karaliste	5 757 ⁽¹⁾		
Savienība	17 551 ⁽¹⁾		
KPN	17 551 ⁽¹⁾		

(1) Īpašs nosacījums: no tām VII zonā (Porkupīnas sēklis – 16. vienība) (NEP/*07U16) drīkst zvejojot, nepārsniedzot šādas kvotas:

Spānija	285
Francija	179
Īrija	342
Apvienotā Karaliste	139
Savienība	945

Suga:	Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spānija	199	Analītiskā KPN	
Francija	3 115		
Savienība	3 314		
KPN	3 314		

Suga:	Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	VIIIc (NEP/08C.)
Spānija	79	Analītiskā KPN	
Francija	3		
Savienība	82		
KPN	82		

Suga:	Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (NEP/9/3411)
Spānija	68	Analītiskā KPN	
Portugāle	205		
Savienība	273		
KPN	273		

Suga:	<i>Penaeus garneles</i> <i>Penaeus spp.</i>	Zona:	Francijas Gviānas ūdeņi (PEN/FGU.)
Francija	Jānosaka ⁽¹⁾⁽²⁾	Piesardzības KPN	
Savienība	Jānosaka ⁽²⁾⁽³⁾		
KPN	Jānosaka ⁽²⁾⁽³⁾		

(1) Piemēro šīs regulas 6. pantu.

(2) Garneļu *Penaeus subtilis* un *Penaeus brasiliensis* zveja ir aizliegta ūdeņos, kas seklāki par 30 m.

(3) Tādā pašā apjomā, kā noteikts saskaņā ar 1. zemsvītras piezīmi.

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes</i> <i>platessa</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (PLE/56-14)
Francija	16	Piesardzības KPN	
Īrija	215		
Apvienotā Karaliste	358		
Savienība	589		
KPN	589		

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes</i> <i>platessa</i>	Zona:	VIIa (PLE/07A.)
Beļģija	62	Analītiskā KPN	
Francija	27		
Īrija	488		
Nīderlande	19		
Apvienotā Karaliste	624		

Savienība 1 220

KPN 1 220

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	VIIb un VIIc (PLE/7BC.)
Francija	13	Piesardzības KPN Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Īrija	53		
Savienība	66		
KPN	66		

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	VIIId un VIIe (PLE/7DE.)
Beļģija	684	Analītiskā KPN	
Francija	2 279		
Apvienotā Karaliste	1 216		
Savienība	4 179		
KPN	4 179		

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	VIIIf un VIIg (PLE/7FG.)
Beļģija	76	Analītiskā KPN	
Francija	139		
Īrija	21		
Apvienotā Karaliste	72		
Savienība	308		
KPN	308		

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	VIIIh, VIIj un VIIk (PLE/7HJK.)
Beļģija	9	Analītiskā KPN Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Francija	17		
Īrija	61		
Nīderlande	35		
Apvienotā Karaliste	17		
Savienība	139		
KPN	139		

Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	VIII, IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (PLE/8/3411)
Spānija	56	Piesardzības KPN	
Francija	224		
Portugāle	56		
Savienība	336		
KPN	336		

Suga:	Pollaks <i>Pollachius pollachius</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (POL/56-14)
Spānija	4	Piesardzības KPN	
Francija	143		
Īrija	42		
Apvienotā Karaliste	109		
Savienība	298		
KPN	298		

Suga:	Pollaks <i>Pollachius pollachius</i>	Zona:	VII (POL/07.)
Beļģija	315	Piesardzības KPN	
Spānija	19	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Francija	7 249		
Īrija	773		
Apvienotā Karaliste	1 765		
Savienība	10 121		
KPN	10 121		

Suga:	Pollaks <i>Pollachius pollachius</i>	Zona:	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe (POL/8ABDE.)
Spānija	214	Piesardzības KPN	
Francija	1 046		
Savienība	1 260		
KPN	1 260		

Suga:	Pollaks <i>Pollachius pollachius</i>	Zona:	VIIIc (POL/08C.)
Spānija	176	Piesardzības KPN	
Francija	20		
Savienība	196		
KPN	196		

Suga:	Pollaks <i>Pollachius pollachius</i>	Zona:	IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (POL/9/3411)
Spānija	232	Piesardzības KPN	
Portugāle	8		
Savienība	240		
KPN	240		

Suga:	Saida <i>Pollachius virens</i>	Zona:	VII, VIII, IX un X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> 34.1.1. zonā (POK/7/3411)
Beļģija	7	Piesardzības KPN	
Francija	1 599	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Īrija	800		

Apvienotā Karaliste	436
Savienība	2 842
KPN	2 842

Suga:	Rajveidīgās zivis <i>Rajiformes</i>	Zona:	Savienības ūdeņi IIa un IV zonā (SRX/2AC4-C)
Beļģija	pm (1)(2)(3)	Analītiskā KPN	
Dānija	pm (1)(2)(3)		
Vācija	pm (1)(2)(3)		
Francija	pm (1)(2)(3)		
Nīderlande	pm (1)(2)(3)		
Apvienotā Karaliste	pm (1)(2)(3)		
Savienība	pm (1)(3)		
KPN	pm (3)		
(1)	Par dzegužraju (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/2AC4-C), dzeloņaino raju (<i>Raja clavata</i>) (RJC/2AC4-C), blondo raju (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/2AC4-C), plankumaino raju (<i>Raja montagui</i>) (RJM/2AC4-C) un ērkšķu raju (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/2AC4-C) nozveju ziņo atsevišķi.		
(2)	Piezvejas kvota. Šo sugu zivis nedrīkst veidot vairāk kā 25 % nozvejas (dzīvsvars), kas paturēta uz kuģa katrā zvejas reisā. Šis nosacījums attiecas tikai uz kuģiem, kuru lielākais garums pārsniedz 15 m.		
(3)	Neattiecas uz parasto raju (<i>Dipturus batis</i>). Nejauši nozvejotiem šīs sugas īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī. Zvejniekus rosina izstrādāt un izmantot tādus paņēmienus un aprīkojumu, kas veicina šīs sugas īpatņu ātru un drošu atlaišanu.		

Suga:	Rajveidīgās zivis <i>Rajiformes</i>	Zona:	Savienības ūdeņi IIIa zonā (SRX/03A-C.)
Dānija	pm (1)(2)	Analītiskā KPN	
Zviedrija	pm (1)(2)		
Savienība	pm (1)(2)		
KPN	pm (2)		
(1)	Par dzegužraju (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/03A-C.), dzeloņaino raju (<i>Raja clavata</i>) (RJC/03A-C.), blondo raju (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/03A-C.), plankumaino raju (<i>Raja montagui</i>) (RJM/03A-C.) un ērkšķu raju (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/03A-C.) nozveju ziņo atsevišķi.		
(2)	Neattiecas uz parasto raju (<i>Dipturus batis</i>). Nejauši nozvejotiem šīs sugas īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī. Zvejniekus rosina izstrādāt un izmantot tādus paņēmienus un aprīkojumu, kas veicina šīs sugas īpatņu ātru un drošu atlaišanu.		

Suga:	Rajveidīgās zivis <i>Rajiformes</i>	Zona:	Savienības ūdeņi VIa, VIb, VIIa-c un VIIe-k zonā (SRX/67AKXD)		
Beļģija	pm (1)(2)(3)	Analītiskā KPN	Piemēro šīs regulas 11. pantu.		
Igaunija	pm (1)(2)(3)				
Francija	pm (1)(2)(3)				
Vācija	pm (1)(2)(3)				
Īrija	pm (1)(2)(3)				
Lietuva	pm (1)(2)(3)				
Nīderlande	pm (1)(2)(3)				
Portugāle	pm (1)(2)(3)				
Spānija	pm (1)(2)(3)				
Apvienotā Karaliste	pm (1)(2)(3)				
Savienība	pm (1)(2)(3)				
KPN	pm (2)				

- (1) Par dzegužraju (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), dzeloņaino raju (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), blondo raju (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), plankumaino raju (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), sīkacu raju (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), smilšu raju (*Leucoraja circularis*) (RJI/67AKXD) un šagrēnādas raju (*Leucoraja fullonica*) (RJF/67AKXD) nozveju ziņo atsevišķi.
- (2) Neattiecas uz cirtaino raju (*Raja undulata*), parasto raju (*Dipturus batis*), Norvēģijas raju (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) un balto raju (*Rostroraja alba*). Nejauši nozvejotiem šo sugu īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī. Zvejniekus rosina izstrādāt un izmantot tādas paņēmienus un aprīkojumu, kas veicina šīs sugas īpatņu ātru un drošu atlaišanu.
- (3) Īpašs nosacījums: no tām līdz 5 % drīkst nozvejojot Savienības ūdeņos VIIId zonā (SRX/*07D.).

Suga:	Rajveidīgās zivis <i>Rajiformes</i>	Zona:	Savienības ūdeņi VIIId zonā (SRX/07D.)
Beļģija	pm (1)(2)(3)	Analītiskā KPN	
Francija	pm (1)(2)(3)		
Nīderlande	pm (1)(2)(3)		
Apvienotā Karaliste	pm (1)(2)(3)		
Savienība	pm (1)(2)(3)		
KPN	pm (2)		
(1) Par dzegužraju (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/07D.), dzeloņaino raju (<i>Raja clavata</i>) (RJC/07D.), blondo raju (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/07D.), plankumaino raju (<i>Raja montagui</i>) (RJM/07D.) un ērkšķu raju (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/07D.) nozveju ziņo atsevišķi.			
(2) Neattiecas uz parasto raju (<i>Dipturus batis</i>) un cirtaino raju (<i>Raja undulata</i>). Nejauši nozvejotiem šo sugu īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī. Zvejniekus rosina izstrādāt un izmantot tādas paņēmienus un aprīkojumu, kas veicina šīs sugas īpatņu ātru un drošu atlaišanu.			
(3) Īpašs nosacījums: no tās līdz 5 % drīkst nozvejojot Savienības ūdeņos VIa, VIb, VIIa–c un VIIe–k zonā (SRX/*67AKD).			

Suga:	Rajveidīgās zivis <i>Rajiformes</i>	Zona:	Savienības ūdeņi VIII un IX zonā (SRX/89-C.)
Beļģija	pm (1)(2)	Analītiskā KPN	
Francija	pm (1)(2)		
Portugāle	pm (1)(2)		
Spānija	pm (1)(2)		
Apvienotā Karaliste	pm (1)(2)		
Savienība	pm (1)(2)		
KPN	pm (2)		
(1) Par dzegužraju (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/89-C.) un dzeloņaino raju (<i>Raja clavata</i>) (RJC/89-C.) nozveju ziņo atsevišķi.			
(2) Neattiecas uz cirtaino raju (<i>Raja undulata</i>), parasto raju (<i>Dipturus batis</i>) un balto raju (<i>Rostroraja alba</i>). Nejauši nozvejotiem šo sugu īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī. Zvejniekus rosina izstrādāt un izmantot tādas paņēmienus un aprīkojumu, kas veicina šīs sugas īpatņu ātru un drošu atlaišanu.			

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	IIIa; Savienības ūdeņi 22.–32. apakšrajonā (SOL/3A/BCD)
Dānija	437	Analītiskā KPN	
Vācija	25 (1)		
Nīderlande	42 (1)		
Zviedrija	16		
Savienība	520		
KPN	520 (2)		
(1) Šo kvotu drīkst drīkst apgūt tikai Savienības ūdeņos IIIa zonā, 22.–32. apakšrajonā.			
(2) Īpašs nosacījums: no tām ne vairāk kā 461 tonnu drīkst nozvejojot IIIa zonā.			

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	VI; Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā (SOL/56-14)
Īrija	41	Piesardzības KPN	
Apvienotā Karaliste	10		
Savienība	51		
KPN	51		

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	VIIa (SOL/07A.)
Beļģija	109	Analītiskā KPN	
Francija	1		
Īrija	27		
Nīderlande	34		
Apvienotā Karaliste	49		
Savienība	220		
KPN	220		

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	VIIb un VIIc (SOL/7BC.)
Francija	6	Piesardzības KPN	
Īrija	31	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Savienība	37		
KPN	37		

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	VII d (SOL/07D.)
Beļģija	1 427	Analītiskā KPN	
Francija	2 854		
Apvienotā Karaliste	1 019		
Savienība	5 300		
KPN	5 300		

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	VII e (SOL/07E.)
Beļģija	27 ⁽¹⁾	Analītiskā KPN	
Francija	293 ⁽¹⁾		
Apvienotā Karaliste	457 ⁽¹⁾		
Savienība	777		
KPN	777		

(1) Kuģiem, kas piedalās pilnībā dokumentētu zvejniecību izmēģinājumos, dalībvalsts papildus šai kvotai var saskaņā ar šīs regulas 7. pantā paredzētajiem nosacījumiem iedalīt papildu zvejas iespējas, kuras nepārsniedz 5 % no attiecīgajai dalībvalstij iedalītās kvotas.

Suga:	Parastā jūras mēle <i>Solea solea</i>	Zona:	VII f un VII g (SOL/7FG.)
-------	--	-------	------------------------------

Beļģija	663	Analītiskā KPN
Francija	66	
Īrija	33	
Apvienotā Karaliste	298	
Savienība	1 060	
KPN	1 060	

Suga:	Parastā jūrasmele <i>Solea solea</i>	Zona:	VIIh, VIIj, un VIIk (SOL/7HJK.)
Beļģija	30	Analītiskā KPN	
Francija	60	Piemēro šīs regulas 11. pantu.	
Īrija	162		
Nīderlande	48		
Apvienotā Karaliste	60		
Savienība	360		
KPN	360		

Suga:	Parastā jūrasmele <i>Solea solea</i>	Zona:	VIIIa un VIIIb (SOL/8AB.)
Beļģija	47	Analītiskā KPN	
Spānija	8		
Francija	3 442		
Nīderlande	258		
Savienība	3 755		
KPN	3 755		

Suga:	Jūrasmeles <i>Solea spp.</i>	Zona:	VIIIc, VIII d, VIII e, IX un X; Savienības ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā (SOX/8CDE34)
Spānija	343	Piesardzības KPN	
Portugāle	568		
Savienība	911		
KPN	911		

Suga:	Brētliņa <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	VII d un VII e (SPR/7DE.)
Beļģija	20	Piesardzības KPN	
Dānija	1 321		
Vācija	20		
Francija	285		
Nīderlande	285		
Apvienotā Karaliste	2 135		
Savienība	4 066		
KPN	4 066		

Suga:	Dzelkņu haizivs <i>Squalus acanthias</i>	Zona:	Savienības ūdeņi IIIa zonā (DGS/03A-C.)
Dānija	pm	Analītiskā KPN	
Zviedrija	pm		

Savienība	pm	
KPN	pm	
Suga:	Dzelkņu haizivs <i>Squalus acanthias</i>	Zona: Savienības ūdeņi IIa un IV zonā (DGS/2AC4-C)
Beļģija	pm	(1) Analītiskā KPN
Dānija	pm	(1)
Vācija	pm	(1)
Francija	pm	(1)
Nīderlande	pm	(1)
Zviedrija	pm	(1)
Apvienotā Karaliste	pm	(1)
Savienība		(1)
KPN	pm	(1)
(1) [Ietver bara haizivs (<i>Galeorhinus galeus</i>), melnās haizivs (<i>Dalatias licha</i>), gardeguna spurainās haizivs (<i>Deania calcea</i>), pelēkās īsraga haizivs (<i>Centrophorus squamosus</i>), lielās laternhaizivs (<i>Etmopterus princeps</i>), gludās laternhaizivs (<i>Etmopterus pusillus</i>), baltacu haizivs (<i>Centroscymnus coelolepis</i>) un dzelkņu haizivs (<i>Squalus acanthias</i>) nozveju, kas iegūta ar āķu jēdām. Nejauši nozvejotiem šo sugu īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī.]		

Suga:	Dzelkņu haizivs <i>Squalus acanthias</i>	Zona: Savienības un starptautiskie ūdeņi I, V, VI, VII, VIII, XII un XIV zonā (DGS/15X14)
Beļģija	pm	(1) Analītiskā KPN
Vācija	pm	(1) Piemēro šīs regulas 11. pantu.
Spānija	pm	(1)
Francija	pm	(1)
Īrija	pm	(1)
Nīderlande	pm	(1)
Portugāle	pm	(1)
Apvienotā Karaliste	pm	(1)
Savienība	pm	(1)
KPN	pm	(1)
(1) [Ietver bara haizivs (<i>Galeorhinus galeus</i>), melnās haizivs (<i>Dalatias licha</i>), gardeguna spurainās haizivs (<i>Deania calcea</i>), pelēkās īsraga haizivs (<i>Centrophorus squamosus</i>), lielās laternhaizivs (<i>Etmopterus princeps</i>), gludās laternhaizivs (<i>Etmopterus pusillus</i>), baltacu haizivs (<i>Centroscymnus coelolepis</i>) un dzelkņu haizivs (<i>Squalus acanthias</i>) nozveju, kas iegūta ar āķu jēdām. Nejauši nozvejotiem šo sugu īpatņiem netiek nodarīts kaitējums. Tos tūlīt atlaiž atpakaļ ūdenī.]		

Suga:	Stavridas <i>Trachurus spp.</i>	Zona: VIIIc (JAX/08C.)
Spānija	pm	(1)(2) Analītiskā KPN
Francija	pm	(1)
Portugāle	pm	(1)(2)
Savienība	pm	
KPN	pm	

- (1) No tās ne vairāk kā 5 % ir stavridas garumā no 12 līdz 14 cm neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 850/98¹ 19. panta. Šā daudzuma kontroles nolūkā izkrāvumu svaru reizina ar pārrēķina koeficientu 1,20.
- (2) Īpašs nosacījums: līdz 5 % no šīs kvotas drīkst apgūt IX zonā. Tomēr par šā īpašā nosacījuma izmantošanu iepriekš jāpaziņo Komisijai (JAX/*09.).

Suga:	Stavridas <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	IX (JAX/09.)
Spānija	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	Analītiskā KPN	
Portugāle	pm ⁽¹⁾⁽²⁾		
Savienība	pm		
KPN	pm		
(1)	No tās ne vairāk kā 5 % ir stavridas garumā no 12 līdz 14 cm neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 850/98 19. panta. Šā daudzuma kontroles nolūkā izkrāvumu svaru reizina ar pārrēķina koeficientu 1,20.		
(2)	Īpašs nosacījums: līdz 5 % no šīs kvotas drīkst apgūt VIIIc zonā. Tomēr par šā īpašā nosacījuma izmantošanu iepriekš jāpaziņo Komisijai (JAX/*08C).		

Suga:	Stavridas <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	X; Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> apgabalā ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugāle	Jānosaka ⁽²⁾⁽³⁾	Piesardzības KPN	
Savienība	Jānosaka ⁽⁴⁾		
KPN	Jānosaka ⁽⁴⁾		
(1)	Ūdeņi pie Azoru salām.		
(2)	No tās ne vairāk kā 5 % ir stavridas garumā no 12 līdz 14 cm neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 850/98 19. panta. Šā daudzuma kontroles nolūkā izkrāvumu svaru reizina ar pārrēķina koeficientu 1,20.		
(3)	Piemēro šīs regulas 6. pantu.		
(4)	Tādā pašā apjomā, kā noteikts saskaņā ar 3. zemspvītras piezīmi.		

Suga:	Stavridas <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> apgabalā ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugāle	Jānosaka ⁽²⁾⁽³⁾	Piesardzības KPN	
Savienība	Jānosaka ⁽⁴⁾		
KPN	Jānosaka ⁽⁴⁾		
(1)	Ūdeņi pie Madeiras.		
(2)	No tās ne vairāk kā 5 % ir stavridas garumā no 12 līdz 14 cm neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 850/98 19. panta. Šā daudzuma kontroles nolūkā izkrāvumu svaru reizina ar pārrēķina koeficientu 1,20.		
(3)	Piemēro šīs regulas 6. pantu.		
(4)	Tādā pašā apjomā, kā noteikts saskaņā ar 3. zemspvītras piezīmi.		

Suga:	Stavridas <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	Savienības ūdeņi <i>CECAF</i> apgabalā ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Spānija	Jānosaka ⁽²⁾	Piesardzības KPN	
Savienība	Jānosaka ⁽³⁾		
KPN	Jānosaka ⁽³⁾		
(1)	Ūdeņi pie Kanāriju salām.		
(2)	Piemēro šīs regulas 6. pantu.		
(3)	Tādā pašā apjomā, kā noteikts saskaņā ar 2. zemspvītras piezīmi.		

¹ Padomes 1998. gada 30. marta Regula (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai (OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp.).



IIA PIELIKUMS

KUĢU ZVEJAS PIEPŪLE SAISTĪBĀ AR MENCAS KRĀJUMU PĀRVALDĪBU KATEGATĀ, ICES VIIa UN VIa RAJONĀ UN SAVIENĪBAS ŪDENOS ICES Vb RAJONĀ

1. DARBĪBAS JOMA

- 1.1. Šo pielikumu piemēro Savienības kuģiem, uz kuriem ir vai tiek izmantots kāds no Regulas (EK) Nr. 1342/2008 I pielikuma 1. punktā norādītajiem zvejas rīkiem un kuri atrodas kādā no šā pielikuma 2. punktā norādītajiem ģeogrāfiskajiem apgabaliem.
- 1.2. Šo pielikumu nepiemēro kuģiem, kuru lielākais garums ir mazāks par 10 metriem. Šiem kuģiem nav jābūt saņēmušiem īpašas zvejas atļaujas, kas izdotas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1627/94 7. pantu. Attiecīgās dalībvalstis, izmantojot piemērotas paraugu ņemšanas metodes, novērtē šo kuģu zvejas piepūli atkarībā no zvejas piepūles grupām, pie kurām tie pieder. Komisija 2012. gadā lūdz sniegt zinātnisko ieteikumu, kurā novērtēta šo kuģu īstenotā zvejas piepūle, lai lemtu par to turpmāku iekļaušanu zvejas piepūles režīmā.

2. REGLAMENTĒTIE ZVEJAS RĪKI UN ĢEOGRĀFISKIE APGABALI

Šajā pielikumā piemēro Regulas (EK) Nr. 1342/2008 I pielikuma 1. punktā norādītās zvejas rīku grupas un minētā pielikuma 2. punkta a) apakšpunktā, 2. punkta c) apakšpunktā un 2. punkta d) apakšpunktā norādītās ģeogrāfisko apgabalu grupas.

3. ATĻAUJAS

Ja dalībvalsts to uzskata par lietderīgu, lai panāktu šā zvejas piepūles režīma ilgtspējīgu īstenošanu, tā var noteikt aizliegumu jebkurā ģeogrāfiskajā apgabalā, uz kuru attiecas šis pielikums, zvejojot ar reglamentētiem zvejas rīkiem ikvienam tās kuģim, kam nav reģistrēta šāda zvejas darbība, ja vien nenodrošina to, ka attiecīgajā apgabalā tiek izslēgta līdzvērtīga zvejas kapacitāte, izteikta kilovatos.

4. MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMĀ ZVEJAS PIEPŪLE

- 4.1. Regulas (EK) Nr. 1342/2008 12. panta 1. punktā minētā maksimāli pieļaujamā zvejas piepūle 2012. gada pārvaldības periodam no 2012. gada 1. februāra līdz 2013. gada 31. janvārim katras dalībvalsts zvejas piepūles grupām ir noteikta šā pielikuma 1. papildinājumā.
- 4.2. Gada zvejas piepūles maksimālie līmeņi, kas noteikti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1954/2003¹, neietekmē šajā pielikumā noteikto maksimāli pieļaujamo zvejas piepūli.

5. PĀRVALDĪBA

- 5.1. Maksimāli pieļaujamo zvejas piepūli dalībvalstis pārvalda saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 1342/2008 4. pantā un 13.–17. pantā un Regulas (EK) Nr. 1224/2009 26.–35. pantā.

¹ Padomes 2003. gada 4. novembra Regula (EK) Nr. 1954/2003, kura attiecas uz zvejas intensitātes pārvaldību saistībā ar dažiem Kopienas zvejas apgabaliem un resursiem (OV L 289, 7.11.2003., 1. lpp.).

- 5.2. Dalībvalsts var noteikt pārvaldības periodus, kuros individuāliem kuģiem vai kuģu grupām iedala visu maksimāli pieļaujamo zvejas piepūli vai tās daļu. Šādā gadījumā dienu vai stundu skaitu, ko kuģis attiecīgajā apgabalā drīkst pavadīt pārvaldības periodā, nosaka pēc attiecīgās dalībvalsts ieskatiem. Ikvienā šādā pārvaldības periodā dalībvalsts var pārdalīt zvejas piepūli starp individuāliem kuģiem vai kuģu grupām.
- 5.3. Ja laiku, ko kuģiem atļauts pavadīt apgabalā, dalībvalsts nosaka stundās, tā turpina mērīt dienu izmantojumu saskaņā ar 5.1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalsts informē par piesardzības pasākumiem, kas veikti, lai attiecīgajā apgabalā nepieļautu pārmērīgu zvejas piepūles izmantojumu, kas rodas tādējādi, ka kuģis pārtrauc atrašanos apgabalā pirms 24 stundu laikposma beigām.

6. ZVEJAS PIEPŪLES ZIŅOJUMS

Kuģiem, uz kuriem attiecas šis pielikums, piemēro Regulas (EK) Nr. 1224/2009 28. pantu. Par minētajā pantā norādīto ģeogrāfisko apgabalu mencu pārvaldības vajadzībām uzskata katru no ģeogrāfiskajiem apgabaliem, kas minēti šā pielikuma 2. punktā.

7. ATTIECĪGO DATU PAZIŅOŠANA

- 7.1. Neskarot Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. un 34. pantu, dalībvalstis, sagatavojot ziņojumu atbilstīgi 2. papildinājumam, pēc pieprasījuma nosūta Komisijai datus par zvejas piepūli, kuru to zvejas kuģi īstenojuši pagājušajā mēnesī un iepriekšējos mēnešos.
- 7.2. Datus nosūta uz attiecīgajām elektroniskā pasta adresēm, kuras Komisija paziņo dalībvalstīm. Kad kļūst iespējams nosūtīt datus uz Zvejniecības datu apmaiņas sistēmu (vai jebkuru jaunu datu sistēmu, par kuras izmantošanu lemj Komisija), dalībvalstis līdz katra mēneša piecpadsmitajam datumam nosūta datus uz sistēmu, norādot līdz pagājušā mēneša beigām īstenoto zvejas piepūli. Vismaz divus mēnešus pirms pirmā termiņa Komisija paziņo dalībvalstīm dienu, kurā sistēma ir izmantojama datu nosūtīšanai. Pirmajā uz sistēmu nosūtītajā zvejas piepūles deklarācijā norāda kopš 2012. gada 1. februāra īstenoto zvejas piepūli. Dalībvalstis pēc Komisijas pieprasījuma nosūta tai datus par zvejas piepūli, kuru to zvejas kuģi īstenojuši 2012. gada janvārī.

IIA pielikuma 1. papildinājums

Maksimāli pieļaujamā zvejas piepūle kilovatdienās

Ģeogrāfiskais apgabals	Reglamentētie zvejas rīki	DK	DE	SE
a) Kategats	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Ģeogrāfiskais apgabals	Reglamentētie zvejas rīki	BE	FR	IE	NL	UK
c) ICES VIIa rajons	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	438 035	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Ģeogrāfiskais apgabals	Reglamentētie zvejas rīki	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICES VIa rajons un Savienības ūdeņi ICES Vb rajonā	TR1	0	6 272	0	1 485 589	473 011	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	150 198	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	163 130	4 250	630 040

IIA pielikuma 2. papildinājums

I tabula					
Ziņojuma forma					
Dalībvalstis	Zvejas rīks	Apgabals	Gads	Mēnesis	Summārā deklarācija
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

II tabula			
Datu formāts			
Lauka nosaukums	Maksimālais zīmju/ciparu skaits	Līdzināšana ¹ L(pie kreisās malas)/ R(pie labās malas)	Definīcija un piezīmes
(1) Dalībvalsts	3	—	Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburtu kods), kurā kuģis reģistrēts
(2) Zvejas rīks	3	—	Viens no šādiem zvejas rīku veidiem: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL
(3) Apgabals	8	L	Viens no šādiem apgabaliem: 03AS 07A 06A
(4) Gads	4	—	Gads, kurā ir mēnesis, par kuru sniedz deklarāciju
(5) Mēnesis	2	—	Mēnesis, par kuru sniedz zvejas piepūles deklarāciju (apzīmēts ar diviem cipariem no 01 līdz 12)
(6) Summārā deklarācija	13	R	Summārā zvejas piepūle, izteikta kilovatdienās, no (4) laukā norādītā gada 1. janvāra līdz (5) laukā norādītā mēneša beigām.

¹ Ja nosūtāmos datus ieraksta fiksēta garuma laukos.

IIB PIELIKUMS

KUĢU ZVEJAS PIEPŪLE SAISTĪBĀ AR HEKA DIENVIDU KRĀJUMA UN DAŽU NORVĒGIJAS OMĀRA KRĀJUMU ATJAUNOŠANU ICES VIIIc UN IXa RAJONĀ, IZŅEMOT KADISAS JŪRAS LĪCI

I NODAĻA VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. DARBĪBAS JOMA

Šo pielikumu piemēro Savienības kuģiem, kuru lielākais garums ir 10 metri vai lielāks, uz kuriem ir vai tiek izmantoti traļi, dāņu vadi vai līdzīgi zvejas rīki, kuru linuma acs izmērs ir 32 mm vai lielāks, un žaunu tīkli, kuru linuma acs izmērs ir 60 mm vai lielāks, vai grunts āķu jedas un kuri atrodas ICES VIIIc un IXa rajonā, izņemot Kadisas jūras līci.

2. DEFINĪCIJAS

Šajā pielikumā:

- a) “zvejas rīku grupa” ietver traļus, dāņu vadus vai tiem līdzīgus zvejas rīkus, kuru linuma acs izmērs ir 32 mm vai lielāks, un žaunu tīklus, kuru linuma acs izmērs ir 60 mm vai lielāks, un grunts āķu jedas;
- b) “reglamentētie zvejas rīki” ir jebkuras šai zvejas rīku grupai piederošas kategorijas zvejas rīki;
- c) “apgabals” ir ICES VIIIc un IXa rajons, izņemot Kadisas jūras līci;
- d) “2012. gada pārvaldības periods” ir laikposms no 2012. gada 1. februāra līdz 2013. gada 31. janvārim;
- e) “īpaši nosacījumi” ir 6.1. punktā minētie īpašie nosacījumi.

3. DARBĪBAS IEROBEŽOJUMI

Neskarot Regulas (EK) Nr. 1224/2009 29. pantu, katra dalībvalsts nodrošina to, ka tās karoga kuģi, kas reģistrēti Savienībā, pavada attiecīgajā apgabalā ne vairāk kā šā pielikuma III nodaļā paredzēto dienu skaitu, ja uz tiem ir kāds no reglamentētajiem zvejas rīkiem.

II NODAĻA ATĻAUJAS

4. ATĻAUJU SAŅĒMUŠIE KUĢI

- 4.1. Dalībvalsts attiecīgajā apgabalā neatļauj zvejot ar reglamentētiem zvejas rīkiem nevienam tās kuģim, kam šajā apgabalā no 2002. līdz 2011. gadam nav reģistrēta šāda zvejas darbība, izņemot tādas reģistrētas zvejas darbības, kuras saistītas ar dienu nodošanu starp zvejas kuģiem, ja vien dalībvalsts nenodrošina to, ka attiecīgajā apgabalā tiek izslēgta līdzvērtīga zvejas kapacitāte, izteikta kilovatās.

- 4.2. Tādas dalībvalsts karoga kuģim, kurai nav kvotu zvejai attiecīgajā apgabalā, neatļauj šajā apgabalā zvejojot ar reglamentētiem zvejas rīkiem, ja vien šim kuģim nav iedalīta kvota pēc dienu nodošanas, kas atļauta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 20. panta 5. punktu, un iedalītas jūrā pavadāmas dienas saskaņā ar šā pielikuma 11. vai 12. punktu.

III NODAĻA

APGABALĀ PAVADĀMO DIENU SKAITS, KAS IEDALĪTS SAVIENĪBAS KUĢIEM

5. MAKSIMĀLAIS DIENU SKAITS

- 5.1. Maksimālais jūrā pavadāmo dienu skaits, ko 2012. gada pārvaldības periodā dalībvalsts var atļaut apgabalā pavadīt tās karoga kuģim, uz kura ir kāds no reglamentētajiem zvejas rīkiem, ir noteikts I tabulā.
- 5.2. Ja kuģis var pierādīt, ka tā heka nozvejas nepārsniedz 3 % no attiecīgajā zvejas reisā nozvejoto zivju kopējā dzīvsvara, šā kuģa karoga dalībvalstij ir atļauts ar minēto zvejas reisu saistītās jūrā pavadītās dienas neatskaitīt no maksimālā jūrā pavadāmo dienu skaita, kas noteikts I tabulā.

6. ĪPAŠI NOSACĪJUMI DIENU IEDALĪŠANAI

- 6.1. Lai noteiktu maksimālo jūrā pavadāmo dienu skaitu, ko Savienības kuģis ar savas karoga dalībvalsts atļauju var atrasties attiecīgajā apgabalā, saskaņā ar I tabulu piemēro šādus īpašos nosacījumus:
- saskaņā ar reģistrēto izkrāvumu apjomu (dzīvsvars) kuģa veikto heka izkrāvumu kopējais apjoms 2009. vai 2010. gadā ir mazāks nekā 5 tonnas, un
 - saskaņā ar reģistrēto izkrāvumu apjomu (dzīvsvars) kuģa veikto Norvēģijas omāra izkrāvumu kopējais apjoms 2009. vai 2010. gadā ir mazāks nekā 2,5 tonnas.
- 6.2. Ja neierobežots dienu skaits kuģim ir iedalīts tāpēc, ka ir izpildīti īpašie nosacījumi, kuģa kopējos izkrāvumos 2012. gada pārvaldības periodā heka izkrāvumi nedrīkst pārsniegt 5 tonnas (dzīvsvars) un Norvēģijas omāra izkrāvumi 2,5 tonnas (dzīvsvars).
- 6.3. Ja kuģis neievēro kādu no īpašajiem nosacījumiem, tam uzreiz tiek atņemtas tiesības uz papildu dienām, kuru iedalīšana saistīta ar attiecīgo īpašo nosacījumu.
- 6.4. Šīs nodaļas 6.1. punktā minēto īpašo nosacījumu piemērošanu var nodot no viena kuģa vienam vai vairākiem citiem kuģiem, kuri flotē aizstāj minēto kuģi, ja aizstājējkuģis izmanto līdzīgu zvejas rīku un tam nevienā darbības gadā nav reģistrēti heka un Norvēģijas omāra izkrāvumi, kuru svars pārsniedz 6.1. punktā norādīto svaru.

I tabula			
Maksimālais dienu skaits, ko kuģis gadā drīkst pavadīt apgabalā (pa zvejas rīku grupām)			
Īpašais nosacījums	Reglamentētie zvejas rīki	Maksimālais dienu skaits	
	Grunts traļi, dāņu vadi un līdzīgi zvejas rīki, kuru linuma acs izmērs ir ≥ 32 mm, žaunu tīkli, kuru linuma acs izmērs ir ≥ 60 mm, un grunts āķu jedas	ES	142
		FR	128
		PT	155
5.2. punkta a) apakšpunkts un 5.2. punkta	Grunts traļi, dāņu vadi un līdzīgi zvejas rīki, kuru linuma acs izmērs ir ≥ 32 mm, žaunu tīkli, kuru linuma acs izmērs ir ≥ 60 mm, un	Neierobežots	

b) apakšpunkts	grunts āķu jedas	
----------------	------------------	--

7. KILOVATDIENU SISTĒMA

- 7.1. Dalībvalsts tai iedalīto zvejas piepūli pārvalda saskaņā ar kilovatdienu sistēmu. Saskaņā ar šo sistēmu dalībvalsts ikvienam attiecīgajam kuģim var atļaut attiecībā uz jebkuru no I tabulā minētajiem reglamentētajiem zvejas rīkiem un īpašajiem nosacījumiem pavadīt apgabalā maksimālo dienu skaitu, kas atšķiras no minētajā tabulā noteiktā skaita, ja vien tiek ievērots reglamentētajam zvejas rīkam un īpašajam nosacījumam atbilstošais kopējais kilovatdienu skaits.
- 7.2. Šis kopējais kilovatdienu skaits ir vienāds ar visu to individuālo zvejas piepūļu summu, kas iedalītas attiecīgās dalībvalsts karoga kuģiem, kuri drīkst izmantot reglamentēto zvejas rīku, un attiecīgā gadījumā atbilst īpašajam nosacījumam. Individuālo zvejas piepūli izsaka kilovatdienās, katra kuģa dzinēja jaudu reizinot ar jūrā pavadāmo dienu skaitu, ko šāds kuģis varētu izmantot saskaņā ar I tabulu, ja 7.1. punkts netiktu piemērots. Ja saskaņā ar I tabulu dienu skaits nav ierobežots, attiecīgais dienu skaits, ko kuģis var izmantot, ir 360 dienas.
- 7.3. Dalībvalsts, kas vēlas izmantot 7.1. punktā minēto sistēmu, elektroniski iesniedz Komisijai pieprasījumu un ziņojumus, kuros par I tabulā minēto zvejas rīku grupu un īpašo nosacījumu ietverti aprēķini, kuru pamatā ir:
- zvejas atļaujas saņēmēju kuģu saraksts, kurā norādīts to numurs Savienības zvejas flotes reģistrā (*CFR*) un dzinēja jauda;
 - šo kuģu 2009. un 2010. gadā reģistrētās darbības, kas liecina par nozvejas sastāvu, kurš atbilst 6.1. punkta a) vai b) apakšpunktā minētam īpašajam nosacījumam, ja šie kuģi drīkst izmantot šādus īpašos nosacījumus;
 - to jūrā pavadāmo dienu skaits, ko katram kuģim būtu sākotnēji atļauts izmantot zvejai saskaņā ar I tabulu, un to jūrā pavadāmo dienu skaits, ko katrs kuģis varētu izmantot, piemērojot 7.1. punktu.
- 7.4. Pamatojoties uz minēto aprakstu, Komisija var atļaut attiecīgajai dalībvalstij izmantot 7.1. punktā minēto sistēmu.

8. PAPILDU DIENU IEDALĪŠANA PAR ZVEJAS DARBĪBU IZBEIGŠANU

- 8.1. Pamatojoties uz zvejas darbību izbeigšanu, kas notikusi laikā no 2011. gada 1. februāra līdz 2012. gada 31. janvārim atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1198/2006¹ 23. pantam vai Regulai (EK) Nr. 744/2008², Komisija var iedalīt dalībvalstij jūrā pavadāmas papildu dienas, ko saskaņā ar savas karoga dalībvalsts atļauju apgabalā var atrasties kuģis, uz kura ir kāds no reglamentētajiem zvejas rīkiem. Pēc attiecīgās dalībvalsts rakstiska un pienācīgi pamatota lūguma Komisija var individuāli izskatīt citus zvejas darbību izbeigšanas

¹ Padomes 2006. gada 27. jūlija Regula (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu (OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.).

² Padomes 2008. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 744/2008, ar ko izveido īpašu pagaidu darbību ekonomikas krīzes skarto Eiropas Kopienas zvejas flotu pārstrukturēšanas veicināšanai (OV L 202, 31.7.2008., 1. lpp.).

gadījumus, kurus izraisījuši jebkādi citi apstākļi. Šajā rakstiskajā lūgumā norāda attiecīgos kuģus un par katru no tiem apliecina, ka tie vairs nekad neatsāks zvejas darbības.

- 8.2. Kilovatdienās izteiktu zvejas piepūli, ko 2003. gadā īstenoja zvejas darbību izbeigušie kuģi, kuri izmantoja konkrētas grupas zvejas rīkus, daļa ar zvejas piepūli, ko 2003. gadā īstenoja visi kuģi, kuri izmantoja minētās grupas zvejas rīkus. Jūrā pavadāmo papildu dienu skaitu aprēķina, šādi iegūto koeficientu reizinot ar to dienu skaitu, kas būtu iedalītas saskaņā ar I tabulu. Aprēķina rezultātu noapaļo līdz tuvākajai pilnajai dienai.
- 8.3. Šīs nodaļas 8.1. un 8.2. punktu nepiemēro, ja kuģis ir aizstāts atbilstīgi 3. vai 6.4. punktam vai ja zvejas darbību izbeigšana ir izmantota jau iepriekšējos gados, lai iegūtu jūrā pavadāmas papildu dienas.
- 8.4. Dalībvalstis, kas vēlas izmantot saskaņā ar 8.1. punktu iedalītas dienas, vēlākais līdz 15. jūnijam elektroniski iesniedz Komisijai pieprasījumu un ziņojumus, kuros par I tabulā norādīto zvejas rīku grupu un īpašajiem nosacījumiem ietverti aprēķini, kuru pamatā ir:
 - a) zvejas darbības izbeigušo kuģu saraksts, kurā norādīts to numurs Savienības zvejas flotes reģistrā (*CFR*) un dzinēja jauda;
 - b) šo kuģu 2003. gadā īstenotā zvejas darbība, kas izteikta jūrā pavadītās dienās, atbilstīgi zvejas rīku grupai un, ja vajadzīgs, īpašajam nosacījumam.
- 8.5. Pamatojoties uz šādu pieprasījumu, Komisija var grozīt attiecīgajai dalībvalstij 5.1. punktā noteikto dienu skaitu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 30. panta 2. punktā minēto procedūru.
- 8.6. Dalībvalsts 2012. gada pārvaldības periodā šīs jūrā pavadāmās papildu dienas var pārdalīt visiem kuģiem vai daļai kuģu, kas paliek flotē un drīkst izmantot reglamentētos zvejas rīkus. Papildu dienas, kas bija iedalītas zvejas darbības izbeigušam kuģim, kurš atbilda 6.1. punkta a) vai b) apakšpunktā minētajam īpašajam nosacījumam, nedrīkst iedalīt kuģim, kurš turpina aktīvu darbību, bet neatbilst īpašajam nosacījumam.
- 8.7. Ja Komisija par zvejas darbību izbeigšanu 2012. gada pārvaldības periodā iedala jūrā pavadāmas papildu dienas, maksimālo dienu skaitu, kas dalībvalstij un zvejas rīkam norādīts I tabulā, attiecīgi koriģē 2013. gada pārvaldības periodam.

9. PAPILDU DIENU IEDALĪŠANA PASTIPRINĀTAI ZINĀTNISKO NOVĒROTĀJU IZVIETOŠANAI

- 9.1. Pamatojoties uz pastiprinātas zinātnisko novērotāju izvietojuma programmu, ko īsteno sadarbībā starp zinātniekiem un zvejniecības nozari, Komisija dalībvalstīm var iedalīt trīs papildu dienas, ko apgabalā drīkst pavadīt kuģis, uz kura ir kāds no reglamentētajiem zvejas rīkiem. Šādā programmā galvenā uzmanība ir pievērsta izmetumu apjomam un nozvejas sastāvam, un tā pārsniedz datu vākšanas prasības, kas noteiktas Padomes 2008. gada 25. februāra Regulā (EK) Nr. 199/2008 par Kopienas sistēmas izveidi datu vākšanai, pārvaldībai un izmantošanai zivsaimniecības nozarē un par atbalstu zinātniskā padoma izstrādei saistībā ar kopējo zivsaimniecības politiku¹ un tās īstenošanas noteikumus, kas piemērojami valsts programmām.

¹ OV L 60, 5.3.2008., 1. lpp.

- 9.2. Zinātniskie novērotāji ir neatkarīgi no kuģa īpašnieka, kapteiņa un ikviena apkalpes locekļa.
- 9.3. Dalībvalstis, kas vēlas izmantot saskaņā ar 9.1. punktu iedalītas dienas, iesniedz Komisijai apstiprināšanai pastiprinātas zinātnisko novērotāju izvietojuma programmas aprakstu.
- 9.4. Pamatojoties uz minēto aprakstu un apspriedusies ar ZZTEK, Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 30. panta 2. punktā minēto procedūru var grozīt 5.1. punktā noteikto dienu skaitu attiecīgajai dalībvalstij un kuģiem, apgabalam un zvejas rīkam, ko aptver pastiprinātas zinātnisko novērotāju izvietojuma programma.
- 9.5. Ja Komisija iepriekš ir apstiprinājusi dalībvalsts iesniegtu pastiprinātas zinātnisko novērotāju izvietojuma programmu un dalībvalsts vēlas turpināt to piemērot bez izmaiņām, dalībvalsts informē Komisiju par minētās programmas turpināšanu četras nedēļas pirms tā laikposma sākuma, uz kuru attiecas šī programma.

IV NODAĻA PĀRVALDĪBA

10. VISPĀRĒJS PIENĀKUMS

Maksimāli pieļaujamo zvejas piepūli dalībvalstis pārvalda saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 2166/2005 8. pantā un Regulas (EK) Nr. 1224/2009 26.–35. pantā.

11. PĀRVALDĪBAS PERIODI

- 11.1. Dalībvalsts I tabulā norādīto apgabalā pavadāmo dienu skaitu var sadalīt pa pārvaldības periodiem, kas ilgst vienu vai vairākus kalendāros mēnešus.
- 11.2. Dienu vai stundu skaitu, ko kuģis drīkst pavadīt apgabalā pārvaldības periodā, nosaka attiecīgā dalībvalsts.
- 11.3. Ja laiku, ko kuģiem ir atļauts pavadīt apgabalā, dalībvalsts nosaka stundās, šī dalībvalsts turpina mērīt dienu izmantojumu saskaņā ar 10. punktu. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalsts informē par piesardzības pasākumiem, kas veikti, lai attiecīgajā apgabalā nepieļautu pārmērīgu dienu izmantojumu, kas rodas tādējādi, ka kuģis pārtrauc atrašanos apgabalā pirms 24 stundu laikposma beigām.

V NODAĻA APMAIŅA AR IEDALĪTO ZVEJAS PIEPŪLI

12. DIENU NODOŠANA STARP VIENAS DALĪBVALSTS KAROGA ZVEJAS KUĢIEM

- 12.1. Dalībvalsts var atļaut ikvienam tās karoga zvejas kuģim nodot tam iedalītās apgabalā pavadāmās dienas citam tās karoga zvejas kuģim, ja kuģa saņemto dienu skaita un kuģa dzinēja jaudas (kilovatos) reizinājums (kilovatdienas) ir vienāds ar vai mazāks par dienas nododošā kuģa nodoto dienu skaita un šā kuģa dzinēja jaudas (kilovatos) reizinājumu. Kuģa dzinēja jauda kilovatos ir tāda, kāda reģistrēta Savienības zvejas flotes reģistrā.
- 12.2. Saskaņā ar 12.1. punktu nodoto apgabalā pavadāmo dienu kopējais skaits, reizināts ar dienas nododošā kuģa dzinēja jaudu kilovatos, nedrīkst būt lielāks par gadā reģistrēto vidējo dienu skaitu, ko apgabalā pavadījis dienas nododošais kuģis un kas apstiprināts zvejas žurnālā 2009. un 2010. gadā, reizinātu ar minētā kuģa dzinēja jaudu kilovatos.

- 12.3. Dienu nodošana, kas aprakstīta 12.1. punktā, ir atļauta tikai starp kuģiem, kuri izmanto kādu no reglamentētajiem zvejas rīkiem, un tikai tajā pašā pārvaldības periodā.
- 12.4. Dienu nodošana ir atļauta tikai kuģiem, kas izmanto zvejas dienas, kuras iedalītas bez īpašiem nosacījumiem.
- 12.5. Dalībvalstis pēc Komisijas pieprasījuma sniedz informāciju par dienu nodošanu. Izklājlapas formātā šajā punktā minētās informācijas vākšanai un nosūtīšanai var pieņemt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 30. panta 2. punktā minēto procedūru.
13. **DIENU NODOŠANA STARP DAŽĀDU DALĪBVALSTU KAROGA ZVEJAS KUĢIEM**

Dalībvalstis var atļaut apgabalā pavadāmas dienas tajā pašā pārvaldības periodā un apgabalā nodot starp jebkuriem to karoga zvejas kuģiem, ja *mutatis mutandis* piemēro 3.1., 3.2. un 12. punktu. Ja dalībvalstis nolemj atļaut dienu nodošanu, tās pirms nodošanas nosūta Komisijai sīkas ziņas par nodošanu, norādot dienu skaitu, zvejas piepūli un, attiecīgā gadījumā, ar to saistītās nozvejas kvotas.

VI NODAĻA ZIŅOŠANAS PIENĀKUMI

14. ZVEJAS PIEPŪLES ZIŅOJUMS

Kuģiem, uz kuriem attiecas šis pielikums, piemēro Regulas (EK) Nr. 1224/2009 28. pantu. Par minētajā pantā norādīto ģeogrāfisko apgabalu uzskata šā pielikuma 2. punktā noteikto apgabalu.

15. ATTIECĪGO DATU VĀKŠANA

Pamatojoties uz informāciju, kas izmantota šajā pielikumā noteikto apgabalā pavadāmo zvejas dienu pārvaldībai, dalībvalstis katru ceturksni apkopo informāciju par kopējo zvejas piepūli, kas apgabalā īstenota ar velkamiem zvejas rīkiem un stacionāriem zvejas rīkiem, un par zvejas piepūli, ko apgabalā īstenojuši kuģi, kuri izmanto dažāda veida zvejas rīkus, un par šo kuģu dzinēju jaudu (kilovatdienās).

16. ATTIECĪGO DATU PAZIŅOŠANA

Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis dara Komisijai zināmus 15. punktā minētos datus, nosūtot atbilstīgi II un III tabulai sagatavotu izklājlapu uz attiecīgo elektroniskā pasta adresi, ko Komisija norāda dalībvalstīm. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis IV un V tabulā norādītajā datu formātā nosūta Komisijai informāciju par iedalīto un izmantoto zvejas piepūli, aptverot visu 2011. un 2012. gada pārvaldības periodu vai tā daļas.

II tabula			
Ziņojuma forma, kādā sagatavojama informācija par kilovatdienām (pa gadiem)			
Dalībvalsts	Zvejas rīks	Gads	Summārās zvejas piepūles deklarācija
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabula

Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par kilovatdienām (pa gadiem)

Lauka nosaukums	Maksimālais zīmju/ciparu skaits	Līdzināšana ¹ L(pie kreisās malas)/ R(pie labās malas)	Definīcija un piezīmes
(1) Dalībvalsts	3		Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburtu kods), kurā kuģis reģistrēts
(2) Zvejas rīks	2		Viens no šādiem zvejas rīku veidiem: TR = traļi, dāņu vadi un līdzīgi zvejas rīki ≥ 32 mm GN = žaunu tīkli ≥ 60 mm LL = grunts āķu jedas
(3) Gads	4		2006., 2007., 2008., 2009., 2010., 2011. vai 2012. gads
(4) Summārās zvejas piepūles deklarācija	7	R	Summārā zvejas piepūle, kas izteikta kilovatdienās un īstenota no attiecīgā gada 1. janvāra līdz 31. decembrim

¹ Ja nosūtāmos datus ieraksta fiksēta garuma laukos.

IV tabula																				
Ziņojuma forma, kādā sagatavojama informācija par kuģiem																				
Dalībvalsts	CFR	Ārējais marķējums	Pārvaldības perioda ilgums	Paziņotie zvejas rīki				Īpašs nosacījums, ko piemēro paziņotajiem zvejas rīkiem				Dienu skaits, kurās ir tiesības izmantot paziņotos zvejas rīkus				Dienu skaits, kurās ir izmantoti paziņotie zvejas rīki				Dienu nodošana
				Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

V tabula			
Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par Savienības kuģiem			
Lauka nosaukums	Maksimālais zīmju/ciparu skaits	Līdzināšana ¹ L(pie kreisās malas)/ R(pie labās malas)	Definīcija un piezīmes
(1) Dalībvalsts	3		Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburtnu kods), kurā kuģis reģistrēts
(2) CFR	12		Savienības zvejas flotes reģistra numurs Unikāls zvejas kuģa identifikācijas numurs. Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburtnu kods), aiz kuras norāda identifikācijas sēriju (deviņas zīmes). Ja sērijai ir mazāk par 9 zīmēm, kreisajā pusē to papildina ar nullēm
(3) Ārējais marķējums	14	L	Saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1381/87 ²

¹ Ja nosūtāmos datus ieraksta fiksēta garuma laukos.

² Komisijas 1987. gada 20. maija Regula (EEK) Nr. 1381/87, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz zvejas kuģu marķēšanu un dokumentāciju (OV L 132, 21.5.1987., 9. lpp.).

V tabula

Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par Savienības kuģiem			
(4) Pārvaldības perioda ilgums	2	L	Pārvaldības perioda ilgums, izteikts mēnešos.
(5) Paziņotie zvejas rīki	2	L	Viens no šādiem zvejas rīku veidiem: TR = traļi, dāņu vadi un līdzīgi zvejas rīki ≥ 32 mm GN = žaunu tīkli ≥ 60 mm LL = grunts āķu jedas
(6) Īpašs nosacījums, ko piemēro paziņotajiem zvejas rīkiem	2	L	Norāda, kuru no IIB pielikuma 6.1. punktā norādītajiem īpašajiem nosacījumiem (a vai b) piemēro, ja piemēro kādu no tiem
(7) Dienu skaits, kurās ir tiesības izmantot paziņotos zvejas rīkus	3	L	Dienu skaits, kurās kuģim saskaņā ar IIB pielikumu ir tiesības izvēlēties zvejas rīkus, un paziņotā pārvaldības perioda ilgums
(8) Dienu skaits, kurās ir izmantoti paziņotie zvejas rīki	3	L	Dienu skaits, ko kuģis paziņotajā pārvaldības periodā ir faktiski pavadījis apgabalā un izmantojis zvejas rīku, kas atbilst paziņotajam zvejas rīkam
(9) Dienu nodošana	4	L	Attiecībā uz nodotajām dienām norāda “– nodoto dienu skaits” un attiecībā uz saņemtajām dienām norāda “+ nodoto dienu skaits”

IIC PIELIKUMS

KUĢU ZVEJAS PIEPŪLE SAISTĪBĀ AR LAMANŠA RIETUMDAĻAS JŪRASMĒLES KRĀJUMU PĀRVALDĪBU ICES VIIe RAJONĀ

I NODAĻA VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. DARBĪBAS JOMA

- 1.1. Šo pielikumu piemēro Savienības kuģiem, kuru lielākais garums ir 10 metri vai lielāks, uz kuriem ir vai tiek izmantots kāds no 2. punktā minētajiem zvejas rīkiem un kuri atrodas ICES VIIe rajonā. Šajā pielikumā 2012. gada pārvaldības periods ir laikposms no 2012. gada 1. februāra līdz 2013. gada 31. janvārim.
- 1.2. Kuģus, kas zvejo ar stacionāriem zvejas rīkiem, kuru linuma acs izmērs ir 120 mm vai lielāks, un kas saskaņā ar zvejas žurnālā 2004. gadā reģistrētajām darbībām ir nozvejojuši mazāk par 300 kg jūrasmēļu (dzīvsvars), atbrīvo no šā pielikuma prasībām, ja:
 - a) šādi kuģi 2012. gada pārvaldības periodā nozvejo mazāk par 300 kg jūrasmēļu (dzīvsvars);
 - b) šādi kuģi, atrodoties jūrā, nepārkrauj zivis citā kuģī un
 - c) katra attiecīgā dalībvalsts līdz 2012. gada 31. jūlijam un 2013. gada 31. janvārim iesniedz Komisijai ziņojumu par šo kuģu reģistrēto jūrasmēļu nozveju 2004. gadā un jūrasmēļu nozveju 2012. gadā.

Ja kāds no minētajiem nosacījumiem nav izpildīts, attiecīgajiem kuģiem tūlīt pārtrauc piemērot atbrīvojumu no šā pielikuma prasībām.

2. ZVEJAS RĪKI

Šajā pielikumā piemēro šādu zvejas rīku grupu klasifikāciju:

- a) rāmja traļi, kuru linuma acs izmērs ir 80 mm vai lielāks;
- b) stacionāri tīkli, tostarp žaunu tīkli, vairāksienu tīkli un iepinējtīkli, kuru linuma acs izmērs ir 220 mm vai mazāks.

3. DARBĪBAS IEROBEŽOJUMI

Katra dalībvalsts nodrošina to, ka tās karoga zvejas kuģis, kas reģistrēts Savienībā, pavada attiecīgajā apgabalā ne vairāk kā III nodaļā paredzēto dienu skaitu, kad uz tā ir zvejas rīki, kas pieder pie kādas no 2. punktā norādītajām zvejas rīku grupām.

II NODAĻA ATĻAUJAS

4. ATĻAUJU SAŅĒMUŠIE KUĢI

- 4.1. Kuģiem, kas izmanto 2. punktā norādītos zvejas rīku veidus un zvejo 1. punktā norādītajā apgabalā, ir jābūt īpašai zvejas atļaujai, kas izdota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1627/94 7. pantu.
- 4.2. Dalībvalsts attiecīgajā apgabalā neatļauj zvejot ar rīku, kas pieder pie kādas no 2. punktā minētajām zvejas rīku grupām, nevienam kuģim, kam šajā apgabalā 2002.–2011. gadā nav reģistrēta šāda zvejas darbība, ja vien dalībvalsts nenodrošina to, ka attiecīgajā apgabalā tiek izslēgta līdzvērtīga zvejas kapacitāte, izteikta kilovatās.
- 4.3. Tomēr kuģim, kas reģistrēts izmantojam zvejas rīku, kurš pieder pie kādas no 2. punktā minētajām zvejas rīku grupām, var atļaut izmantot citādu zvejas rīku, ja otrā minētā zvejas rīka izmantošanai iedalīto dienu skaits ir lielāks par vai vienāds ar pirmā minētā zvejas rīka izmantošanai iedalīto dienu skaitu.
- 4.4. Tādas dalībvalsts karoga kuģim, kurai nav kvotu zvejai 1. punktā norādītajā apgabalā, neatļauj šajā apgabalā zvejot ar zvejas rīku, kas pieder pie kādas no 2. punktā minētajām zvejas rīku grupām, ja vien šim kuģim nav iedalīta kvota pēc dienu nodošanas, kas atļauta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 20. panta 5. punktu, un iedalītas jūrā pavadāmas dienas saskaņā ar šā pielikuma 10. vai 11. punktu.

III NODAĻA

APGABALĀ PAVADĀMO DIENU SKAITS, KAS IEDALĪTS SAVIENĪBAS KUĢIEM

5. MAKSIMĀLAIS DIENU SKAITS

Maksimālais jūrā pavadāmo dienu skaits, ko 2012. gada pārvaldības periodā dalībvalsts var atļaut apgabalā pavadīt tās karoga kuģim, uz kura ir un tiek izmantots kāds no 2. punktā minētajiem zvejas rīkiem, ir noteikts I tabulā.

I tabula		
Maksimālais dienu skaits, ko kuģis gadā drīkst pavadīt apgabalā (pa zvejas rīku grupām)		
Zvejas rīks (2. punkts)	Nosaukums Izmanto tikai 2. punktā norādītās zvejas rīku grupas	Lamanša rietumdaļa
2. punkta a) apakšpunkts	Rāmja traļi, kuru linuma acs izmērs ir ≥ 80 mm	164
2. punkta b) apakšpunkts	Stacionāri tīkli, kuru linuma acs izmērs ir ≤ 220 mm	164

6. KILOVATDIENU SISTĒMA

- 6.1. Dalībvalsts tai iedalīto zvejas piepūli 2012. gada pārvaldības periodā var pārvaldīt saskaņā ar kilovatdienu sistēmu. Saskaņā ar šo sistēmu dalībvalsts ikvienam attiecīgajam kuģim var atļaut pavadīt apgabalā maksimālo dienu skaitu, kas atšķiras

no dienu skaita, kurš I tabulā norādītai zvejas rīku grupai noteikts tajā pašā tabulā, ja vien tiek ievērots konkrētajai zvejas rīku grupai atbilstošais kopējais kilovatdienu skaits.

- 6.2. Katras konkrētas zvejas rīku grupas kopējais kilovatdienu skaits ir vienāds ar visu to individuālo zvejas piepūļu summu, kas iedalītas attiecīgās dalībvalsts karoga kuģiem, kuri drīkst izmantot attiecīgo zvejas rīku grupu. Individuālo zvejas piepūli izsaka kilovatdienās, katra kuģa dzinēja jaudu reizinot ar jūrā pavadāmo dienu skaitu, ko šāds kuģis varētu izmantot saskaņā ar I tabulu, ja 6.1. punkts netiktu piemērots.
- 6.3. Dalībvalsts, kas vēlas izmantot 6.1. punktā minēto sistēmu, elektroniski iesniedz Komisijai pieprasījumu un ziņojumus, kuros par katru zvejas rīku grupu ietverti aprēķini, kuru pamatā ir:
 - a) zvejas atļaujas saņēmēju kuģu saraksts, kurā norādīts to numurs Savienības zvejas flotes reģistrā (*CFR*) un dzinēja jauda;
 - b) to jūrā pavadāmo dienu skaits, ko katram kuģim būtu sākotnēji atļauts izmantot zvejai saskaņā ar I tabulu, un to jūrā pavadāmo dienu skaits, ko katrs kuģis varētu izmantot, piemērojot 6.1. punktu.
- 6.4. Pamatojoties uz minēto aprakstu, Komisija var atļaut attiecīgajai dalībvalstij izmantot 6.1. punktā minēto sistēmu.

7. PAPILDU DIENU IEDALĪŠANA PAR ZVEJAS DARBĪBU IZBEIGŠANU

- 7.1. Pamatojoties uz zvejas darbību izbeigšanu, kas notikusi kopš 2004. gada 1. janvāra atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1198/2006 23. pantam vai Regulai (EK) Nr. 744/2008²⁸, Komisija var iedalīt dalībvalstīm jūrā pavadāmas papildu dienas, kurās saskaņā ar savas karoga dalībvalsts atļauju ģeogrāfiskajā apgabalā var atrasties kuģis, kad uz tā ir kāds no 2. punktā minētajiem zvejas rīkiem. Pēc attiecīgās dalībvalsts rakstiska un pienācīgi pamatota lūguma Komisija var individuāli izskatīt citus zvejas darbību izbeigšanas gadījumus, kurus izraisījuši jebkādi citi apstākļi. Šajā rakstiskajā lūgumā norāda attiecīgos kuģus un par katru no tiem apliecina, ka tie vairs nekad neatsāks zvejas darbības.
- 7.2. Kilovatdienās izteiktu zvejas piepūli, ko 2003. gadā īstenoja zvejas darbību izbeigušie kuģi, kuri izmantoja attiecīgās grupas zvejas rīkus, dala ar zvejas piepūli, ko 2003. gadā īstenoja visi kuģi, kuri izmantoja minētās grupas zvejas rīkus. Jūrā pavadāmo papildu dienu skaitu aprēķina, šādi iegūto koeficientu reizinot ar to dienu skaitu, kas būtu iedalītas saskaņā ar I tabulu. Aprēķina rezultātu noapaļo līdz tuvākajai pilnajai dienai.
- 7.3. Šīs nodaļas 7.1. un 7.2. punktu nepiemēro, ja kuģis ir aizstāts atbilstīgi 4.2. punktam vai ja zvejas darbību izbeigšana ir izmantota jau iepriekšējos gados, lai iegūtu jūrā pavadāmas papildu dienas.

²⁸ Padomes 2008. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 744/2008, ar ko izveido īpašu pagaidu darbību ekonomikas krīzes skarto Eiropas Kopienas zvejas flotu pārstrukturēšanas veicināšanai (OV L 202, 31.7.2008., 1. lpp.).

5. punktā minēto dienu skaitu attiecīgajai dalībvalstij un kuģiem, apgabalam un zvejas rīkam, ko aptver pastiprinātas zinātnisko novērotāju izvietojuma programma.

- 8.5. Ja Komisija iepriekš ir apstiprinājusi dalībvalsts iesniegtu pastiprinātas zinātnisko novērotāju izvietojuma programmu un dalībvalsts vēlas turpināt to piemērot bez izmaiņām, dalībvalsts informē Komisiju par minētās programmas turpināšanu četras nedēļas pirms tā laikposma sākuma, uz kuru attiecas šī programma.

IV NODAĻA PĀRVALDĪBA

9. VISPĀRĒJS PIENĀKUMS

Maksimāli pieļaujamo zvejas piepūli dalībvalstis pārvalda saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 26.–35. pantu.

10. PĀRVALDĪBAS PERIODI

- 10.1. Dalībvalsts I tabulā norādīto apgabalā pavadāmo dienu skaitu var sadalīt pa pārvaldības periodiem, kas ilgst vienu vai vairākus kalendāros mēnešus.
- 10.2. Dienu vai stundu skaitu, ko kuģis drīkst pavadīt apgabalā pārvaldības periodā, nosaka pēc attiecīgās dalībvalsts ieskatiem.
- 10.3. Ja laiku, ko kuģiem ir atļauts pavadīt apgabalā, dalībvalsts nosaka stundās, šī dalībvalsts turpina mērīt dienu izmantojumu saskaņā ar 3. punktu. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalsts informē par piesardzības pasākumiem, kas veikti, lai attiecīgajā apgabalā nepieļautu pārmērīgu zvejas piepūles izmantojumu, kas rodas tādējādi, ka kuģis pārtrauc atrašanos apgabalā pirms 24 stundu laikposma beigām.

V NODAĻA APMAIŅA AR IEDALĪTO ZVEJAS PIEPŪLI

11. DIENU NODOŠANA STARP VIENAS DALĪBVALSTS KAROGA ZVEJAS KUĢIEM

- 11.1. Dalībvalsts var atļaut ikvienam tās karoga zvejas kuģim nodot tam iedalītās apgabalā pavadāmās dienas citam tās karoga zvejas kuģim, ja kuģa saņemto dienu skaita un kuģa dzinēja jaudas (kilovatos) reizinājums (kilovatdienas) ir mazāks par vai vienāds ar dienas nododošā kuģa nodoto dienu skaita un šā kuģa dzinēja jaudas (kilovatos) reizinājumu. Kuģa dzinēja jauda kilovatos ir tāda, kāda reģistrēta Savienības zvejas flotes reģistrā.
- 11.2. Kopējais attiecīgajā apgabalā pavadāmo dienu skaits, reizināts ar dienas nododošā kuģa dzinēja jaudu kilovatos, nav lielāks par gadā reģistrēto vidējo dienu skaitu, ko apgabalā pavadījis dienas nododošais kuģis un kas apstiprināts zvejas žurnālā 2001., 2002., 2003., 2004. un 2005. gadā, reizinātu ar minētā kuģa dzinēja jaudu kilovatos.
- 11.3. Dienu nodošana, kas aprakstīta 10.1. punktā, ir atļauta tikai starp kuģiem, kuri izmanto to pašu zvejas rīku grupu, kas norādīta 2. punktā, un tajā pašā pārvaldības periodā.

11.4. Dalībvalstis pēc Komisijas pieprasījuma sniedz informāciju par dienu nodošanu. Sīki izstrādātu izklājlapas formātā, kādā šos ziņojumus dara pieejamus Komisijai, var pieņemt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 30. panta 2. punktā minēto procedūru.

12. DIENU NODOŠANA STARP DAŽĀDU DALĪBVALSTU KAROGA ZVEJAS KUĢIEM

Dalībvalstis var atļaut apgabalā pavadāmas dienas tajā pašā pārvaldības periodā un apgabalā nodot starp jebkuriem to karoga zvejas kuģiem, ja *mutatis mutandis* piemēro 4.2., 4.4., 5., 6. un 10. punktu. Ja dalībvalstis nolemj atļaut dienu nodošanu, tās pirms nodošanas nosūta Komisijai sīkas ziņas par nodošanu, norādot nododamo dienu skaitu, zvejas piepūli un, attiecīgā gadījumā, ar to saistītās nozvejas kvotas, par ko tās vienojušās.

VI NODAĻA ZIŅOŠANAS PIENĀKUMI

13. ZVEJAS PIEPŪLES ZIŅOJUMS

Kuģiem, uz kuriem attiecas šis pielikums, piemēro Regulas (EK) Nr. 1224/2009 28. pantu. Par minētajā pantā norādīto ģeogrāfisko apgabalu uzskata ICES VIIe rajonu.

14. ATTIECĪGO DATU VĀKŠANA

Dalībvalstis, pamatojoties uz informāciju, kas izmantota šajā pielikumā noteikto apgabalā pavadīto zvejas dienu pārvaldībai, katru ceturksni apkopo informāciju par kopējo zvejas piepūli, kas apgabalā īstenota ar velkamiem zvejas rīkiem un stacionāriem zvejas rīkiem, un par zvejas piepūli, ko šajā pielikumā noteiktajā apgabalā īstenojuši kuģi, kuri izmanto dažāda veida zvejas rīkus.

15. ATTIECĪGO DATU PAZIŅOŠANA

Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis dara Komisijai zināmus 14. punktā minētos datus, nosūtot atbilstīgi II un III tabulai sagatavotu izklājlapu uz attiecīgo elektroniskā pasta adresi, ko Komisija norāda dalībvalstīm. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis IV un V tabulā norādītajā datu formātā nosūta Komisijai informāciju par iedalīto un izmantoto zvejas piepūli, aptverot visu 2011. un 2012. gada pārvaldības periodu vai tā daļas.

II tabula			
Ziņojuma forma, kādā sagatavojama informācija par kilovatdienām (pa gadiem)			
Dalībvalsts	Zvejas rīks	Gads	Summārās zvejas piepūles deklarācija
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabula			
Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par kilovatdienām (pa gadiem)			
Lauka nosaukums	Maksimālais zīmju/ciparu skaits	Līdzināšana ³⁰ L(pie kreisās malas)/ R(pie labās malas)	Definīcija un piezīmes
(1) Dalībvalsts	3		Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburtu kods), kurā kuģis reģistrēts
(2) Zvejas rīks	2		Viens no šādiem zvejas rīku veidiem: BT = rāmja traļi ≥ 80 mm GN = žaunu tīkli < 220 mm TN = vairāksienu tīkli vai iepinējītīkli < 220 mm
(3) Gads	4		2006., 2007., 2008., 2009., 2010., 2011. vai 2012. gads
(4) Summārās zvejas piepūles deklarācija	7	R	Summārā zvejas piepūle, kas izteikta kilovatdienās un īstenota no attiecīgā gada 1. janvāra līdz 31. decembrim

IV tabula																
Ziņojuma forma, kādā sagatavojama informācija par kuģiem																
Dalībvalsts	CFR	Ārējais marķējums	Pārvaldības perioda ilgums	Paziņotie zvejas rīki				Dienu skaits, kurās ir tiesības izmantot paziņotos zvejas rīkus				Dienu skaits, kurās ir izmantoti paziņotie zvejas rīki				Dienu nodošana
				Nr.	Nr.	Nr.	...	Nr.	Nr.	Nr.	...	Nr.	Nr.	Nr.	...	
				1	2	3		1	2	3		1	2	3		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V tabula
Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par kuģiem

³⁰ Ja nosūtāmos datus ieraksta fiksēta garuma laukos.

V tabula			
Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par kuģiem			
Lauka nosaukums	Maksimālais zīmju/ciparu skaits	Līdzināšana ³¹ L(pie kreisās malas)/ R(pie labās malas)	Definīcija un piezīmes
(1) Dalībvalsts	3		Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburšu kods), kurā kuģis reģistrēts
(2) <i>CFR</i>	12		Savienības zvejas flotes reģistra numurs Unikāls zvejas kuģa identifikācijas numurs. Dalībvalsts (<i>ISO</i> trīsburšu kods), aiz kuras norāda identifikācijas sēriju (deviņas zīmes). Ja sērijai ir mazāk par 9 zīmēm, kreisajā pusē to papildina ar nullēm
(3) Ārējais marķējums	14	L	Saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1381/87
(4) Pārvaldības perioda ilgums	2	L	Pārvaldības perioda ilgums, izteikts mēnešos.
(5) Paziņotie zvejas rīki	2	L	Viens no šādiem zvejas rīku veidiem: BT = rāmja traļi ≥ 80 mm GN = žaunu tīkli < 220 mm TN = vairāksienu tīkli vai iepinējītīkli < 220 mm
(6) Īpašs nosacījums, ko piemēro paziņotajiem	3	L	Dienu skaits, kurās kuģim saskaņā ar IIC pielikumu ir tiesības izvēlēties zvejas rīkus, un paziņotā pārvaldības

³¹ Ja nosūtāmos datus ieraksta fiksēta garuma laukos.

V tabula			
Datu formāts, kādā nosūtāma informācija par kuģiem			
zvejas rīkiem			perioda ilgums.
(8) Dienu skaits, kurās ir izmantoti paziņotie zvejas rīki	3	L	Dienu skaits, ko kuģis paziņotajā pārvaldības periodā ir faktiski pavadījis apgabalā un izmantojis zvejas rīku, kas atbilst paziņotajam zvejas rīkam
(9) Dienu nodošana	4	L	Attiecībā uz nodotajām dienām norāda “– nodoto dienu skaits” un attiecībā uz saņemtajām dienām norāda “+ nodoto dienu skaits”